

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **77 (1959)**

Heft 2

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

13

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 2 Bern, Dienstag 6. Januar 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, mardi 6 janvier 1959 N° 2

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 94152-94222.  
Metall & Maschinen AG., Zürich.  
Curba S.A., Melano.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Steuer-Kursliste 1959 (Mitteilung). — Liste des cours 1959 (communiqué). — Bollettino dei corsi 1959 (comunicato).  
France: Réglementation de l'exportation.  
Irland: Zollvorschriften. — Irlande: Prescriptions douanières.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 13. Oktober 1927, Beleg I/4700 im II. Rang, von Fr. 10 000, lautend zugunsten der Eigentümerin, das Grundpfandrecht haftend auf der Liegenschaft Roggwil, Grundbuchblatt Nr. 992, der Frau Dr. Emmy Zesiger geb. Sarg, Witwe des Dr. med. Werner Zesiger, gew. Arzt, von Merzligen, in Roggwil.

Der allfällige, unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (45<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 26. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident:  
Briner.

Die Kraftlosklärung der Fr. 1000, 4½%-Obligation der Stadt Oslo 1955, Nr. 22466, mit Coupons per 30. Juni 1958 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 12. Dezember 1958 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 24. Dezember 1959, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

Basel, den 19. Dezember 1958. (39<sup>a</sup>)Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 12. Oktober 1936, von Fr. 1921.40, Grundbuchbelege Serie II, Nr. 1344, zu Gunsten des Herrn Robert Lanz in Biel, lastend auf folgender Besetzung der Frau Wwe Hulda Wiesner geb. Ackermann, Witwe des Paul, von Zürich, Hausfrau, in Biel, Madretschstrasse 39: Biel-Bözingen Grundbuch Nr. 236 bestehend aus dem Wohnhaus Nr. 8 «Hintergasse» nebst Hausplatz und Hofraum, im Halte von 1,51 Aren, mit einem amtlichen Wert von Fr. 17460, für Fr. 28 100 brandversichert.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (54<sup>a</sup>)

Biel, den 31. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es werden vermisst: Fr. 350 Vorsorgnis vom 21. September 1857, Ziff. 8, haftend a/GB Nr. 111 Hüttenmatte, Einsiedeln-Gross, ohne Vorgang, des Maurus Kälin sel., ursprüngliche Gläubigerin: Benedikta Kälin. Fr. 700 Schuldbrief vom 23. April 1880, Ziff. 12, haftend a/GB Nr. 111 Hüttenmatte, Einsiedeln-Gross, des Maurus Kälin, Vorgang Fr. 1700, ursprüngliche Gläubigerin: Sparkasse Einsiedeln.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidentium Einsiedeln vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (47<sup>a</sup>)

Einsiedeln, den 27. Dezember 1958.

Bezirksgericht Einsiedeln.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 75581 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Salvatore Muzzi, Mechaniker, von Giuseppe und Maria Galileanunziata, von Italien, Hertensteinstrasse 32, Luzern, haltend per 18. November 1958 Fr. 4006.35.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 29. Dezember 1958. (48<sup>a</sup>)

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Es werden von den Erben der Frau Meta Olga Hofstetter-Ziegler (gestorben am 2. September 1958) wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, als vermisst gemeldet folgende Inhaber-Obligationen «Migros-Genossenschaftsbund, Anleihe März 1957»

Nr. 5259, per nominal Fr. 1000

Nr. 5260, per nominal Fr. 1000

Der unbekannte Inhaber der Obligationen wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, ab Publikation, beim Gerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (43<sup>a</sup>)

Kreuzlingen, 23. Dezember 1958. Gerichtspräsident Kreuzlingen:

Wydler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaber-Pfandbrief der A.G. Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute zu 3½% vom 30. August 1956, Serie 75/1956 Nr. 98973 im Nominalbetrag von Fr. 5000, samt Zinscoupons ab 1958.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (26<sup>a</sup>)

Zürich, den 3. November 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 4½%-Inhaber-Obligation der Società Elettrica Selt-Valdarno, Florenz, Ausgabe 1956, Nominalwert Fr. 1000, Nr. 14037, mit Coupons per 15. Mai 1958 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (27<sup>a</sup>)

Zürich, den 3. November 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Par ordonnance du 16 décembre 1958, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les feuilles de coupons attachées aux actions de la société «Rue de Lausanne 51 SA», à Fribourg, feuilles de coupons comprenant les numéros 1 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces feuilles de coupons d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (46<sup>a</sup>)

Fribourg, le 16 décembre 1958.

Le président du Tribunal de la Sarine:  
Ch. Guggenheim.

#### Deuxième insertion

Par ordonnance du 1<sup>er</sup> décembre 1958, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 100 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés N° 15 et suivants, de la Société anonyme de l'Union des usines et des exploitations forestières de Nasic S.A., ayant son siège à Genève, portant les numéros suivants:

94241 à 60, 106241 à 60, 134961 à 80, 138180 à 200, 210601 à 20,

de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois dès la première publication de la présente insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M. III. (34<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
Henri Werner, président.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de 1800 fr., au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 22 avril 1924 à P. J. I. g. 3755, grevant en premier rang l'immeuble N° 62 du ban de Beurnevésin appartenant à la Société coopérative de consommation de Bonfol et environs, à Bonfol, de produire ce titre à notre greffe dans un délai d'une année à partir de la publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (44<sup>a</sup>)

Porrentruy, 23 décembre 1958.

Le président I du Tribunal du district de Porrentruy:  
Jobé.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Freiburg, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Dezember 1958. Bekleidung.

Rose Marie Reid International Ltd., Vancouver, Zürich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die nach dem Rechte der Provinz British Columbia (Kanada) bestehende Aktiengesellschaft (Company limited by shares) «Rose Marie Reid International Ltd.», mit Sitz in Vancouver, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die öffentliche Urkunde (Memorandum of Association) datiert ursprünglich vom 26. November 1945 und ist am 19. Juni 1958 geändert worden. Die Satzungen (Articles of Association) datieren vom 26. November 1945. Die Gesellschaft bezweckt die Kreierung und die Fabrikation von Bekleidung aller Art und die Tätigkeit damit zusammenhängender Geschäfte. Das autorisierte Kapital besteht aus 1000 Aktien (Shares) ohne Nennwert. Diese sind sämtliche ausgegeben, und es sind auf jede Aktie 10 kanadische Dollars einbezahlt. Der Verwaltungsrat (Board of Directors) besteht aus zwei bis sieben Mitgliedern. Es gehören ihm gegenwärtig an: Jack Kessler, Bürger der USA, in Beverly Hills (Kalifornien, USA), als Präsident; Paul Haberfeld, Bürger der USA, in Chatsworth (Kalifornien, USA), und Harry A. Cohen, Bürger der USA, in Los Angeles (Kalifornien, USA), Vizepräsident; Nina Kessler, Bürgerin der USA, in Beverly Hills (Kalifornien, USA), Sekretärin und Schatzmeisterin, sowie Geoffrey H. Milson, kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver, weiteres Mitglied. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Jack Kessler, Paul Haberfeld und Harry A. Cohen, alle vorgenannt, mit Einzelunterschrift, sowie durch Donald Zuboff, Bürger der USA, in Zürich, dem Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung erteilt ist. Geschäftsdomizil: Grün-gasse 19, in Zürich 4.

29. Dezember 1958.

Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Die Delegiertenversammlung vom 27./28. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt: Wahrung der Lebensinteressen der Arbeitnehmer aller Berufe im wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Leben, insbesondere Hebung und Sicherung der wirtschaftlichen Stellung der evangelischen Arbeiter und Angestellten in der ganzen Schweiz; finanzielle Unterstützung ihrer Mitglieder bei wirtschaftlichen Kämpfen, bei Krankheit und Unfall und in besonderen Notfällen; Förderung der Arbeitslosenversicherungskasse und der Alters- und Hinterbliebenenkasse des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter; Schaffung und Förderung von Ferienmöglichkeiten durch Miete, Erwerb und Führung von Ferienheimen, Ferienwohnungen und ähnlichen Objekten oder durch Beteiligung an solchen Institutionen. Die Unterschrift von Ernst Marti ist erloschen. Eugen Marti ist nicht mehr Zentralsekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Zentralsekretär und Mitglied des engern Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift gewählt: Max Graf, von Turbenthal, in Sirmach. Die Mitglieder des engern Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem andern Verbandssekretär kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1958.

Arbeitslosenversicherungskasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Die Delegiertenversammlung vom 27. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Ernst Marti ist erloschen. Eugen Marti ist nicht mehr Zentralsekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Zentralsekretär und Mitglied des engern Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift gewählt: Max Graf, von Turbenthal, in Sirmach. Willy Burkhardt ist nicht mehr Abteilungsleiter, sondern Verwaltungssekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes. Die Mitglieder des engern Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem andern Sekretär kollektiv.

29. Dezember 1958.

Alters- und Hinterbliebenenkasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Die Delegiertenversammlung vom 27. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Ernst Marti ist erloschen. Eugen Marti ist nicht mehr Zentralsekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Zentralsekretär und Mitglied des engern Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift gewählt: Max Graf, von Turbenthal, in Sirmach. Die Mitglieder des engern Zentralvorstandes zeichnen unter sich zu zweien kollektiv oder je kollektiv mit dem Zentralsekretär oder einem andern Sekretär.

29. Dezember 1958. Spenglerei usw.

Jos. Studer & Co., in Adliswil. Unter dieser Firma sind Joseph Studer als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hermann Studer als Kommanditär mit einer Kommanditumsomme von Fr. 1000, beide von Visperterminen und Zürich, in Adliswil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang nimmt. Dem Kommanditär Hermann Studer ist Einzelprokura erteilt. Spenglerei, Metallwarenfabrikation, Möbel- und Bauschreinerei, Glaserei; Handel mit einschlägigen Produkten. Weberei-strasse Nr. 459.

29. Dezember 1958.

Otto Budliger-Erne & Cie., Steuerrechtspraxis, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 350). Hansjörg Budliger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 1. November 1958 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschaftler Otto Budliger-Erne. Als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 50 000 ist mit im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB erteilter Zustimmung in die Gesellschaft eingetreten die Prokuristin Marie Budliger-Erne; die Kommanditumsomme wurde durch Verrechnung mit einem entspre-

chenden Teil einer Forderung liberiert, die zum Sondergut der Kommanditärin gehört. Prokurist Ernst Stesel wohnt in Zürich und Prokurist Hans Meier in Wallisellen.

29. Dezember 1958. Graphische Maschinen usw.

Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1952, Seite 3207), Fabrikation von und Handel mit Maschinen für das graphische Gewerbe. Der Kommanditär Walter Hermann Lange ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten die Aktiengesellschaft «Teveco A.G.», in Chur. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Gustave Olivier wohnt nun in Zürich 7.

29. Dezember 1958. Versicherungen.

H. Brunner & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1575), Betrieb von Versicherungsagenturen. Der Kommanditär Balz Konrad Brunner ist ausgeschieden. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Heinrich Frank, von Langnau i. E., in Zürich 9. Ferner ist neu als Kommanditär mit einer Summe von Franken 5000 eingetreten der bereits eingetragene Kollektivprokurist Eduard Weniger.

29. Dezember 1958. Textilien usw.

Zuma GmbH, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3354), Import von Textilien usw. Die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Hawar G.m.b.H. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebergabebilanz per 1. Oktober 1958 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 137 338.40 und Passiven im Betrage von Fr. 87 338.40 sind an die neue Aktiengesellschaft «Zuma AG», in Zürich, übergegangen.

29. Dezember 1958. Campingzelte usw.

Zuma AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Campingzelten, Campingartikeln, Autohüllen sowie Autozubehörartikeln. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 110 000; es zerfällt in 100 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 500 und 60 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien geniessen in den Statuten festgelegte Vorrechte bezüglich des Reingewinnes. Die Gesellschaft erwirbt von der «Zuma GmbH», in Zürich, diejenigen ihrer Aktiven und Passiven, die in der Uebergabebilanz per 1. Oktober 1958 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Franken 137 338.40 und Passiven im Betrage von Fr. 87 338.40, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in dieser Uebergabebilanz erwähnten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Zuma GmbH» nicht. Im weiteren erwirbt die Gesellschaft Zeltstoffe gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. November 1958 zum Preise von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 10 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schneider, von Zell (Zürich), in Zürich, als Präsident, Delegierter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Dr. Erich Meyer, von Aristau, in Zürich, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Buckhauserstrasse 41, in Zürich 9.

29. Dezember 1958. Waren aller Art.

Monrovia Handelsgesellschaft (Monrovia Trading Company), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. November und 3. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Einkauf von Waren und Maschinen für die «Monrovia Breweries Incorporated», in Monrovia (Liberia), sowie Handel mit Monrovia und der Republik Liberia, insbesondere Export und Import von Konsumgütern und Maschinen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Zollinger, von Uster, in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Eric von Schulthess, von Zürich, in Wädenswil, als Vizepräsident und Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Martin Hofer, von Zürich, in Cannes (Frankreich), als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 18, in Zürich 1.

29. Dezember 1958. Technische Erzeugnisse.

A. Koch AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von Industrieerzeugnissen technischer Richtung sowie den Vertrieb en gros und en détail von in- und ausländischen Artikeln der technischen Industrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Koch, von und in Appenzel, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Josef Neff, von und in Appenzel, und Jakob Hörler, von Appenzel, in St. Gallen, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelprokura ist erteilt an Werner Ebner, von und in Appenzel. Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 1 in Zürich 3.

29. Dezember 1958. Markenschutz usw.

A. W. Metz & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Arthur Wilhelm Metz, von Zürich und Ossingen, in Zürich 10, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Konrad Adolf Geiger, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 15 000, und, mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Lilli Metz-Nossack, von Zürich und Ossingen, in Zürich, als Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditumsomme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang nimmt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an die Kommanditäre Konrad Adolf Geiger und Lilli Metz-Nossack sowie an Otto Müller, von Schöffland, in Langnau a. A. Markenschutzbüro (Anmeldungen im In- und Ausland, Nachforschungen und Ueberwachungen, Beratung bei Prozessen, alles in bezug auf Fabrik- und Handelsmarken und ähnliche Kennzeichen, Ausarbeitung von Vorschlägen für die Bildung solcher Marken und Kennzeichen). Pelikanplatz 15.

29. Dezember 1958. Immobilien-Verkehrs-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 8. Oktober 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch Annullierung von 150 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Bestimmungen über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1958 festgestellt worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan.

29. Dezember 1958. Beteiligungen usw. Turkommerz A.G. (Turcommerce S.A.) (Turtrade Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1958, Seite 1921), Beteiligung an Unternehmungen finanzieller und kommerzieller Natur usw. Dr. Ernst Amacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Werner Blum, von Schwyz, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 37, in Zürich 1 (bei der Investifinance S.A.).

29. Dezember 1958. Lebensmittel usw. Mövenpick AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3162), Import, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln und Waren usw. Die Prokura von Cathérine Rudolf ist erloschen.

29. Dezember 1958. Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 und Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1602), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt worden an: Dr. Jachen Bonorand, von Susch (Graubünden), in Zürich; Dr. Fritz Leutwyler, von Reinach (Aargau), in Zürich; Hans Stahel, von Zell (Zürich), in Zürich, und an René Würmli, von Kröllben (Thurgau), in Zürich.

29. Dezember 1958. Mech. Seidenstoffweberei Adliswil, Liegenschafts-Verwaltung (Tissage mécanique de soieries Adliswil, Gérance d'Immeubles), in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1955, Seite 165), Salomon Hirzel-Baumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Arnold Doebeli ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Stephan Stöckli, als Vizepräsident, und Dr. Otto Burki, von Biberist, in Luzern. Ersterer führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Dezember 1958. Dichtungsmaterialien usw. Asphalt-Emulsion A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3106), Fabrikation von Dichtungsmaterialien für das Baufach usw. Die Unterschrift von Paul Hochstrasser ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Heinrich Zeier, von Luzern, in Zürich. Die Kollektivprokuristen Alfred Rüegg und Alfred Hablützel zeichnen je ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden Direktor Heinrich Zeier.

29. Dezember 1958. Kapitalverwaltungen usw. Permanent AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1953, Seite 1398), Verwaltung von Kapitalien, Vornahme von Darlehens- und Finanzgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1958 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

29. Dezember 1958. Metall & Maschinen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 210), Handel mit Mineralien, Metallen und Maschinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1958 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Metall & Maschinen A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Franz Achermann, von und in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Hugo Jeker ist erloschen.

29. Dezember 1958. Möbel Saner A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3223), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Käthe Loew geb. Bögli, von Binningen, in Oberrieden, und an Konrad Krebs, von Winterthur, in Zürich.

29. Dezember 1958. Uto-Möbel A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1957, Seite 1162), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Käthe Loew geb. Bögli, von Binningen, in Oberrieden, und an Edwin Müller, von und in Zürich.

29. Dezember 1958. Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1955, Seite 190). Die Prokura von Otto Rüegg ist erloschen.

29. Dezember 1958. Bodenbeläge usw. Durament A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2726), fugenlose Bodenbeläge usw. Neues Geschäftsdomizil: Ulmbergstrasse 4, in Zürich 2 (bei Dr. G. Nedkoff-Hug).

29. Dezember 1958. Glas- und Porzellanwaren. Kristallwerk Zürich A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 473), Herstellung und Veredlung von sowie Handel mit Glas- und Porzellanwaren. Friedrich Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die uneingetragene gebliebene Prokura von Gottlieb Lüscher, von und in Muhen, ist erloschen.

29. Dezember 1958. Glas- und Porzellanwaren usw. Schilt, Hiltbrunner AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1957, Seite 3041), Waren aller Art, insbesondere Glas-, Porzellan-, Steingut- und Geschenkartikel. Friedrich Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Gottlieb Lüscher ist erloschen.

29. Dezember 1958. Pelz-Kuhn A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juni 1951, Seite 1678), Herstellung und Vertrieb von Pelzwaren usw. Dr. Theodor Kady ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Chaim Gablinger, von und in Zürich.

29. Dezember 1958. Chemische Apparate usw. Müller & Krepel AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1339), Herstellung von und Handel mit Apparaten und Utensilien für die Chemie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Bächtiger, von Jonschwil (St. Gallen), in Zürich.

29. Dezember 1958. Werkzeugmaschinen usw. Aktiengesellschaft Hans Studer, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1957, Seite 2094), Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Oskar Spleiss, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delcogierter mit Einzelunterschrift gewählt worden Gubert Donatsch, von Malans (Graubünden), in Opfikon.

29. Dezember 1958. Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1958, Seite 919). Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Köbl ist erloschen. Robert Meyer ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. Dezember 1958. Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1634). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt worden an Niklaus Gantenbein, von Zürich und Grabs, in Zürich, und Heinrich Schön, von Wartau (St. Gallen), in Zürich.

29. Dezember 1958. Verein der Photo-Industrie und deren Vertretungen (Union de l'industrie photographique et de ses représentants) (Unione dell'industria fotografica e dei rispettivi rappresentanti) (Union of Photographic Manufacturers and Representatives), in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1942, Seite 2911). Die Unterschrift von Dr. Ernst Utzinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Ernst Widmer, von Zürich und Bussnang (Thurgau), in Zürich, einziges Mitglied des Vorstandes und zugleich Geschäftsleiter.

29. Dezember 1958. Verband schweizerischer Eisenwarenhändler, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2921). Die Unterschrift von Alfred Byland ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Christen, von und in Bern, Vizepräsident der Verbandsleitung.

29. Dezember 1958. Eisen. Briner & Cie., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 673), Eisenhandlung. Die Firma lautet nun Briner & Co. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Glaus, von Zürich, in Winterthur, und an Kurt Müller, von Dägerlen, in Winterthur.

29. Dezember 1958. Technische Beratung usw. Bösch & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3210), technische Beratung und Projektierung usw. Die Prokura von Dr. Heinrich R. Vontobel ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

29. Dezember 1958. Reise- und Transportunternehmung, Landesprodukte usw.

Ernst Marti AG, in Kallnach, Reise- und Transportunternehmung, Landesprodukte en gros, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2994). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die weiteren Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

29. Dezember 1958. Metallzifferblätter usw.

PROGRESSIA A.G., Filiale St. Antoni (PROGRESSIA S.A., succursale de St. Antoine), in St. Antoni (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1824), mit Hauptsitz in Nidau. Die bisherige Kollektivunterschrift der Verwaltungsräte Charles Grandjean sen. und Charles Grandjean jun. ist erloschen. Sie führen nun beide Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. Dezember 1958.

Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciafusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1957, Seite 2479). Die Unterschrift von Direktor Dr. Max Bubb ist erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Dezember 1958.

Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, Linderung von Not und Armut durch Gründung und Unterstützung zweckdienlicher Anstalten, Verein (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1957, Seite 2344). Die Unterschriften von Carl Heitz, Präsident, und Jakob Ganiel-Wild, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Franz Hugentobler, von St. Gallen und Henau, in St. Gallen, Präsident, und Heinrich Wieser, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

29. Dezember 1958. Restaurant.

Alfred Lienhard, in Degersheim, Wirtschaft zum Schäfle (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3143). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Dezember 1958.

Aug. Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, in St. Gallen, Apotheke und Drogerie, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (Congo-Labor) (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1955, Seite 2278). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gingen über an die Nachfolgerfirma «Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, in St. Gallen, per 7. Juli 1958.

29. Dezember 1958.

**Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Thaler-Morger, von Gaiserwald, in St. Gallen. Die Firma übernahm. Aktiven und Passiven per 7. Juli 1958 der bisherigen Einzelfirma «Aug. Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke», in St. Gallen. Apotheke und Drogerie, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (Congo-Labor). Poststrasse 16.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1958. Tabakbehandlungsverfahren usw.

**Sasmoco S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Studium, die Fertigstellung und die Ausbeutung von wirksamen Schutzmitteln gegen die Gefahr von Tabak- und Industrierauch und die Verunreinigung der Luft im allgemeinen, insbesondere durch: Ausbeutung dieser Erfindungen und aller sie betreffenden Patente und Verfahren; Herstellung von und Handel mit allen einschlägigen Produkten und Substanzen; Veräusserung aller Patente, Formeln, Herstellungsverfahren, Apparate und Maschinen sowie durch Gewährung von Herstellungs- und Verkaufslizenzen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen übernehmen, Grundstücke erwerben, bebauen und verkaufen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1958 bringen die beiden Mitgründer Dr. Serge Neukomm und Jacques Bonnet, beide in Lausanne, in die Gesellschaft ein: alle ihre Forschungen, Verfahren, Entdeckungen, Erfindungen, Formeln und Fabrikationsgeheimnisse, Organisationen und diverse bis jetzt ausgeführte Investierungen bezüglich eines Tabakbehandlungsverfahrens (oder anderer Brennstoffe), die eine Veränderung des Verbrennungsprozesses und folglich eine Verminderung der Giftigkeit des Tabakrauches oder eventuell anderer Rauhsorten bezweckt; sowie die Schweizer Patente Nrn. 44931, 51801 und 58221, das belgische Patent Nr. 566664, das spanische Patent Nr. 241446, ferner die Patentanmeldungen in 17 weiteren Ländern und das ausschliessliche Verwertungsrecht dieser Erfindung in allen Ländern, mit Ausnahme der Schweiz. Die Sacheinleger erhalten dafür 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Erträge der an die Gesellschaft abgetretenen schweizerischen Patente kommen den beiden Sacheinlegern zugut. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Pierre Pradervand, von Corcelles/Payerne, in Lausanne, Präsident; Dr. Serge Neukomm, von Eggwil (Bern), in Lausanne, Sekretär; Emmanuel Failletaz, von L'Isle und Curnens, in Lausanne; Jacques Bonnet, von Bullet, in Lausanne, und Jean-Louis de Coulon, von Neuchâtel und Eclépens, in Pully. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei M. Hartmann, Chalet Planoiras, in Lenzerheide. Bureau der Gesellschaft: bei Serge Neukomm, route du Signal 21, in Lausanne.

29. Dezember 1958. Beteiligungen.

**Projura S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 212). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annullierung von 150 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Franken 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 24. Dezember 1958 festgestellt.

29. Dezember 1958.

**Société Financière de Rive**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1957, Seite 839). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 600 000 auf Fr. 1 100 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annullierung von 500 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 1 100 000 und ist eingeteilt in 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 24. Dezember 1958 festgestellt.

29. Dezember 1958.

**A.-G. Kursaal & Kasino Arosa**, in Arosa (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2994). Hans Albert Sieber und Emil Oskar Greulich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ludwig Kauf ist jetzt Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Dezember 1958.

**Rätia-Schärferei W. Haltiner**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Werner Haltiner, von Altstätten (St. Gallen), in Chur. Werkzeugschärferei und Handel mit Werkzeugen aller Art. Gürtelstrasse 67.

29. Dezember 1958. Baugeschäft.

**J. Lenz Erben**, in Thusis. Unter dieser Firma sind Witwe Maria Rosalie Lenz-Bettinaglio, Maria Elisabeth Lenz und Johann Heinrich Lenz, alle von Vaz/Obervaz, in Thusis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 21. September 1957 ihren Anfang nahm. Baugeschäft.

29. Dezember 1958.

**Holding Jori**, in Chur. Auf Grund der öffentlichen Urkunden und der Statuten vom 17. und 23. Dezember 1950 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, Werttiteln, Schuldforderungen und Werten irgendwelcher Art. Sie kann ebenfalls alle Geschäfts- und Finanztransaktionen durchführen, die sich auf den Gesellschaftszweck beziehen oder die geeignet sind, ihn zu fördern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 360 000 und ist eingeteilt in 360 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Nicola Frizzi, von San Vittore, in Lugano, Präsident, und Pierre Zahnd, von Guggisberg (Bern), in Lausanne. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei Dr. Vieli, Engadinerstrasse 30.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. Dezember 1958.

**Albert Gehring, elektr. Installationen**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1954, Seite 3086), mit Hauptsitz in Matzingen.

Die Zweigniederlassung ist infolge Ueberganges ihrer Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. November 1958 an die «Gehring A.G. Frauenfeld», in Frauenfeld, erloschen.

24. Dezember 1958. Elektrische Installationen und Apparate.

**Gehring A.G. Frauenfeld**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Elektrofachgeschäftes mit Ausführung sämtlicher elektrischer Installationsarbeiten und Handel mit elektrischen Apparaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 280 000, eingeteilt in 280 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Albert Gehring, elektr. Installationen», in Matzingen, das Geschäft ihrer Zweigniederlassung in Frauenfeld mit Aktiven im Betrage von Fr. 561 588,40 und Passiven im Betrage von Fr. 281 588,40 gemäss Sacheinlagevertrag und Liegenschaftenkaufrisicht vom 23. Dezember 1958 und Bilanz per 1. November 1958 zum Uebernahmepreis von Fr. 280 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul Gehring, in Frauenfeld, und Mitglied mit Kollektivunterschrift: Albert Gehring, in Matzingen, beide von Wittenwil. Domizil: Thundorferstrasse 14.

29. Dezember 1958. Brennstoffe.

**E. Sury A.G.**, in Arbon, Handel mit Brennstoffen in fester und flüssiger Form (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1951, Seite 2027). Dr. Wilhelm Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde Ernst Frischknecht, von Herisau, in St. Gallen, neu gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

29. Dezember 1958.

**Konsumgenossenschaft Weinfeld & Umgebung**, in Weinfeld (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1955, Seite 792). Die Unterschrift des Verwalters Theophil Surbeck ist erloschen.

29. Dezember 1958. Papeterie, Bureaumaschinen usw.

**Sauder & Co.**, in Bischofzell, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 736). Jetzige Natur des Geschäftes ist: Papeterie und Handel mit Bureaumaschinen, Photo- und Kinoapparaten. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Bernhard Sauder-Gafner wohnt in Bischofzell.

29. Dezember 1958. Kolonialwaren, Früchte usw.

**J. Breitenmoser**, in Arbon. Firmainhaber ist Jules Breitenmoser, von Kirehberg (St. Gallen), in Arbon. Handel mit Kolonialwaren, Früchten und Gemüsen. Stadelplatz.

29. Dezember 1958. Baugeschäft.

**Robert Itel**, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3224). Der Sitz der Firma wurde nach Romanshorn verlegt. Inhaber ist Robert Itel, von Basadingen, in St. Gallen. Baugeschäft. Salmsacherstrasse 35.

29. Dezember 1958.

**Jakob Bühler, Ziegeleitechnisches Büro A.G.**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 625). Dr. Hans Rudolf Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Franz Hefti, von Schwanden (Glarus), in Zürich, als Präsident, und Carletto Mumenthaler, von Murgenthal (Aargau); in Zürich, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

29. Dezember 1958. Glas, Porzellan.

**W. Schelldorfer**, in Tägerwilten, Vertrieb von Glas- und Porzellanwaren (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1955, Seite 2627). Ueber die Firma ist am 1. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet worden.

29. Dezember 1958. Metzgerei, Restaurant.

**Willy Wellauer**, in Kreuzlingen, Metzgerei und Restaurant «Zur Weinburg» (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1953, Seite 3129). Ueber die Firma ist am 8. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet worden.

29. Dezember 1958. Spezialwerkzeuge.

**Rolf Stäheli**, in Kreuzlingen, Vertrieb von Spezialwerkzeugen, wie Blechscheren, Stanz- und Schnittwerkzeugen usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1676). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1958. Haushaltmaschinen usw.

**Marie Brandenberger**, in Kreuzlingen, Vertrieb von Haushaltmaschinen und -apparaten, in Konkurs (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1469). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

29 dicembre 1958.

«Securitas» Società Svizzera di Vigilanza, succursale di Lugano (FUSC. del 18 aprile 1958, N° 89, pagina 1073), con sede principale a Berna. Giacomo Spreng, decesso, la sua firma è estinta. E pure estinta la firma di Werner Horn. Nuovo direttore generale con firma individuale è Manuel Spreng, da Graben presso Herzogenbuchsee, in Berna.

29 dicembre 1958.

Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros-Ticino, a Taverna (FUSC. del 26 marzo 1957, N° 71, pagina 799). Bruno Ronchetti fu Florindo, da Pedrate, in Castagnola, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un altro avente diritto.

29 dicembre 1958. Beni immobili, partecipazioni.

**Iccas S.A.**, a Caslano: Con atto notarile è statuti in data 6 dicembre 1958 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra-vendita e la costruzione di beni immobili, nonché la loro amministrazione; inoltre la partecipazione a società industriali, commerciali ed immobiliari. La società potrà assumere delle partecipazioni che tendono a sviluppare lo scopo della società o che hanno un rapporto con la propria attività. Il capitale sociale è di 51 000 fr., diviso in 51 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente 3 che sono: D<sup>r</sup> Gastone Probst di Maurizio, da Ginevra, in Paradiso, presidente; Alfredo Barberi fu Battista, di nazionalità italiana, in Castagnola, vice-presidente; Giuseppe Pervanger fu Paolo, da Airolo, in Lugano, segretario, con firma collettiva a due. Recapito: a Caslano, c/o Don Alberto Quadri. Uffici: a Lugano, via Ginevra 2, c/o avv. G. Probst.

29 dicembre 1958. Articoli in pelle.

**L. Ghelli & Ci.**, a Lugano, articoli in pelle, società in nome collettivo (FUSC. del 7 giugno 1957, N° 131, pagina 1525). La società è sciolta. La

liquidazione essendo terminata la ragione sociale viene radiata. L'attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo «Wanda e Sergio Ghelli fu Oberdan», in Lugano, qui sotto iscritta.

29 dicembre 1958. Bijouterie, articoli in pelle.

Wanda e Sergio Ghelli fu Oberdan, in Lugano. Wanda e Sergio Ghelli furono Oberdan, di nazionalità italiana, in Lugano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1959 e ha ripreso, a partire da tale data, l'attivo e passivo della ditta «L. Ghelli & Ci.», a Lugano, radiata. Commercio di bijouterie e articoli in pelle. Via Nassa 11.

29 dicembre 1958. Lavori in genere.

Novastrada S.A., a Lugano, lavori in genere (FUSC. dell'8 marzo 1955, N° 56, pagina 635). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è: Walò Bertschinger fu Walò, da Lenzburg, in Zurigo. Le firme di Pietro Saluz e Franco Rossi, procuratori, sono estinte. Nuovo procuratore è Alberto Grassi fu Emilio, da Tesserete, in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione o di uno di essi con il procuratore.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

17 décembre 1958. Meubles, tissus, rideaux, etc.

Elisabeth Borloz, à Bex. Le chef de la maison est Elisabeth Jeanne Borloz, divorcée Duding, de Riaz (Fribourg), à Bex. Achat et vente de tous meubles, tissus, rideaux, literies complètes, articles de trousseaux et linge de maison. L'Echaud.

29 décembre 1958.

Savonnerie de Villeneuve S.A., à Villeneuve, société anonyme (FOSC. du 9 février 1956, page 380). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Veytaux (FOSC. du 26 décembre 1958, page 3495).

##### Bureau de Lausanne

29 décembre 1958. Machines à laver, etc.

A. Exquis, à Lausanne. Chef de la maison: André Exquis, allié Blanc, de St-Maurice (Valais), à Lausanne. Commerce et représentation de machines à laver et d'appareils électriques ménagers. Rue St-Roch 6.

29 décembre 1958. Immeubles.

Nelly Muller, à Lausanne. Chef de la maison: Nelly Muller, de Neuchâtel et Sigriswil (Berne), à Lausanne. Courtage en immeubles. Avenue de la Gare 32.

29 décembre 1958. Antiquités, tableaux.

Maison Peytrequin & Cie, à Lausanne, antiquités, tableaux, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 juillet 1943). L'associée Yvonne Peytrequin est décédée. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

29 décembre 1958. Immeubles.

S. I. Castel Riviera S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 15 octobre 1956, page 2610). L'administrateur Joseph Jaquet est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature individuelle: Marc-Antoine Muret, de Morges, président, et Pierre Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier, les deux à Lausanne. Bureau actuel: place St-François 5 (étude Verrey & Pache, notaires).

29 décembre 1958. Immeuble.

Monti-Pache S. à r.l., à Epalinges-sur-Lausanne, bâtiment (FOSC. du 20 août 1947, page 2405). Suivant acte authentique du 24 décembre 1958, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale Monti-Pache S. à r.l. en liquidation. L'associée Marie Monti-Pache, inscrite comme gérante, est liquidatrice avec signature individuelle. L'associé Valerio Monti n'est plus gérant; sa signature comme tel est radiée.

29 décembre 1958. Immeubles.

Sus Vellaz S.A., à Prilly, société immobilière (FOSC. du 5 mai 1955, page 1197). Le capital est entièrement libéré. L'administrateur André Meyer est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Robert Meyer, de Hallau (Schaffhouse) et Lausanne, à Lausanne, président; Irène Meyer, de Hallau (Schaffhouse) et Savigny, à Savigny. Les administrateurs signent individuellement.

29 décembre 1958.

Comptoir des Tissus et Confection S.A., succursale à Lausanne (FOSC. du 11 juin 1956, page 1500), avec siège principal à Genève. Le conseil est composé de Robert Schwob, président, Jules Rueff, vice-président (inscrits) et Walter Schaub, de Diepflingen (Bâle-Campagne), à Genève, secrétaire. L'établissement dans son ensemble est engagée par la signature individuelle des administrateurs Robert Schwob et Jules Rueff ou encore par William Cevey, Pierre Pétremand, Georges Baud et Paul Nievergelt, nommés directeurs, qui exercent la signature sociale en signant chacun d'eux collectivement avec l'un des trois administrateurs.

29 décembre 1958. Construction.

Chs Quinzani S.A., à Lausanne, entreprise de construction (FOSC. du 3 octobre 1957, page 2599). La procuration conférée à Roland Panchaud est éteinte. L'administrateur Mario Quinzani (inscrit) est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés; il reste président.

##### Bureau de Morges

30 décembre 1958. Immeubles.

Le Bochet St-Sulpice S.A., précédemment à Villars-St-Croix, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1955, page 1427). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Il l'est jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par compensations de créances. La société a décidé de transférer son siège social à St-Sulpice. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 décembre 1958, la société a modifié ses statuts en conséquence.

##### Bureau de Nyon

29 décembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

Cité Bonmont A. S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, telles que notamment, l'achat, la construction, la vente et la location d'immeubles en Suisse ou à l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Marens», commune de Nyon, à détacher de la parcelle 756, et dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 43 750 fr. Il est divisé en 200 actions de 250 fr.,

au porteur, dont 100 sont entièrement libérées et 100 libérées jusqu'à concurrence de 75 %, soit 187 fr. 50 par titre. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneunforn (Turgovie) et Nyon, à Nyon, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 décembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

Cité Bonmont B. S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente et la location d'immeubles en Suisse ou à l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Marens», commune de Nyon, à détacher de la parcelle 756, et dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 43 750 fr. Il est divisé en 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sont entièrement libérées et 100 libérées jusqu'à concurrence de 75 %, soit 187 fr. 50 par titre. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneunforn (Turgovie) et Nyon, à Nyon, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 décembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

Cité Bonmont C. S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente et la location d'immeubles en Suisse ou à l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Marens», commune de Nyon, à détacher de la parcelle 756, et dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 43 750 fr. Il est divisé en 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sont entièrement libérées et 100 libérées jusqu'à concurrence de 75 %, soit 187 fr. 50 par titre. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneunforn (Turgovie) et Nyon, à Nyon, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 décembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

Cité Bonmont D. S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 26 décembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, mais non bancaires, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente et la location d'immeubles en Suisse ou à l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Marens», commune de Nyon, à détacher de la parcelle 756, et dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. est libéré jusqu'à concurrence de 43 750 fr. Il est divisé en 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sont entièrement libérées et 100 libérées jusqu'à concurrence de 75 %, soit 187 fr. 50 par titre. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneunforn (Turgovie) et Nyon, à Nyon, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 décembre 1958.

Société de Laiterie de Givrins, à Givrins, société coopérative (FOSC. du 10 mars 1948, page 710). Les signatures de Jean Lequent et Paul Porchet sont radiées. Albert Morax, de Mex (Vaud), à Givrins, est président; Henri Moinat, de Lavigny, à Givrins, secrétaire (les deux nouveaux). Le président et le secrétaire signent collectivement à deux.

29 décembre 1958. Droguerie, etc.

R. Dubuis, à Coppet, droguerie, herboristerie, etc. (FOSC. du 8 juillet 1953, page 1668). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 décembre 1958. Pharmacie, droguerie.

Giancarlo Schneider, à Coppet. Le chef de la maison est Giancarlo Schneider, de Wohlen (Berne), à Coppet. Exploitation d'une pharmacie-droguerie. Grand'Rue.

##### Bureau de Payerne

29 décembre 1958.

Société des laitiers détaillants de Payerne, à Payerne, association (FOSC. du 2 juin 1950, page 1432). Le comité est actuellement composé comme suit: Armand Perrin, de Payerne, président (inscrit comme secrétaire-caissier); Gérard Meyland, du Lieu, secrétaire-caissier; Max Bapst, de St-Ours (Fribourg), membre-adjoint, tous 3 domiciliés à Payerne. L'association est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier ou du membre-adjoint. Marius Rossier et Jean-Jacques Monnier ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. Adresse actuelle de la société: chez le président Armand Perrin, à la rue des Granges.

29 décembre 1958.

Source Henniez-Santé S.A., à Henniez (FOSC. du 14 septembre 1951, page 2300). Henri Michaud, inscrit comme fondé de procuration, a été nommé directeur; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Il continue à engager la société en signant collectivement avec le président ou le secrétaire du conseil d'administration.

29 décembre 1958. Denrées coloniales, mercerie, quincaillerie, etc.

Hollenweger S.A., à Combremont-le-Petit, commerce de denrées coloniales, mercerie, quincaillerie, etc. (FOSC. du 3 août 1953, page 1895). Oscar et Betty Hollenweger, respectivement président et membre du conseil d'administration, ont acquis la bourgeoisie de Combremont-le-Petit.

##### Bureau de Vevey

30 décembre 1958. Encaustique.

M. Béguin, à Corsier-sur-Vevey, fabrication et vente d'encaustique (FOSC. du 29 août 1957, page 2300). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1958.

Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux-Planches (FOSC. du 24 janvier 1955, page 231), société coopérative avec siège principal à

Berne. Signature collective à deux, pour la succursale, est conférée à Henri Cornu, de Chamblon-sur-Yverdon, à Vevey. La signature d'Antoine Griesser est éteinte.

30 décembre 1958. Horlogerie, bijouterie.

Octave Gorgé, à Montreux - Châtelard, horlogerie, bijouterie (FOSC. du 7 décembre 1936, page 2863). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

30 décembre 1958. Bricelets.

Michel, à Montreux - Châtelard, commerce de bricelets (FOSC. du 20 août 1957, page 2236). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Wallis — Valais — Vallesse  
Bureau Brig

27. Dezember 1958.

Schweizerische Spar- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Brig, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, Bankgeschäfte (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958). Zu Vizedirektoren sind ernannt worden: Hans Altherr, von Urnäsch (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen; Paul Nosedä, von Teufen, in St. Gallen, und Albert Stahl, von Tannegg (Thurgau), in Wil. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Genf — Genève — Ginevra

27 décembre 1958. Café-brasserie.

Dario Gay, à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café-brasserie de la Place» (FOSC. du 25 octobre 1954, page 2730). Le titulaire et son épouse Liette-Armande née Morand sont soumis au régime de la séparation de biens.

27 décembre 1958. Teinturerie.

B. & M. Bader-Rinaldi, à Genève, exploitation de la «Teinturerie du Boulevard Helvétique», société en nom collectif (FOSC. du 28 mars 1958, page 872). Les associés Bruno Bader et son épouse Maria-Clementina née Rinaldi sont soumis au régime de la communauté de biens universelle.

27 décembre 1958. Gestion de fortunes.

Cosandey et Grobet, à Genève, gestion de fortunes, société en nom collectif (FOSC. du 8 février 1957, page 392). L'associé Henri-Auguste Grobet s'est retiré, dès le 31 décembre 1958, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Oscar-Alfred Cosandey, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle O. Cosandey, 19, rue du Rhône.

27 décembre 1958. Assurances, immeubles.

J. Uehersax et Pignet, à Genève, agence générale de la «Compagnie l'Urbaine-Indendie» et agence immobilière, société en nom collectif (FOSC. du 14 janvier 1948, page 123). L'associé Jean Pignet s'est retiré, dès le 31 décembre 1958, de la société qui est transformée dès cette date en société en commandite. Le seul associé indéfiniment responsable est Jean-Georges Uehersax. Emile Riom, fondé de pouvoir (inscrit) est entré comme associé commanditaire avec une commandite de 5000 fr.; il continue à signer individuellement par procuration. La raison sociale devient: J. Uehersax & Cie.

27 décembre 1958.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1957, page 2492). Claude Empeyta, Marcel Naville et Edmond Sandoz, jusqu'ici fondés de pouvoir, ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à René Perrochon, de Versoix, et Ernest Schnyder, de Genève, tous deux à Genève.

27 décembre 1958. Articles de cinéma, etc.

Carena S.A. Genève (Suisse), à Genève, articles de cinéma, etc. (FOSC. du 12 juillet 1957, page 1886). Conseil d'administration: Jacques Broïdo, président, de Carouge, à Chêne-Bougeries, et Claudius-Pierre Terrier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

27 décembre 1958.

Société Immobilière Ciré, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1957, page 2104). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1958, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est actuellement Studios Meublés de la Rue Rossi S.A. La société a pour but l'installation et l'exploitation de tous appartements meublés dans le canton de Genève, en particulier dans l'immeuble qu'elle possède à la rue Rossi N° 8, l'achat et la location de tous immeubles dans ce but. Conseil d'administration: René Chabloz, président, de et à Genève, et Christian Rosset (inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

27 décembre 1958.

Société pour l'Exploitation de l'Hôtel du Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1954, page 95). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1958, la société a décidé d'incorporer la «réserve spéciale» à concurrence de 300 000 fr. au capital social en augmentant par conséquent ledit capital de 600 000 fr. à 900 000 fr. par élévation de 1000 fr. à 1500 fr. de la valeur nominale de chacune des 600 actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est donc de 900 000 fr., divisé en 600 actions de 1500 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées.

27 décembre 1958.

Société Anonyme pour la vente des Automobiles Renault en Suisse, à Genève (FOSC. du 14 mars 1957, page 702). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1958, la société a porté son capital de 150 000 fr. à 1 200 000 fr. par l'émission de 1050 actions, de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 1 200 000 fr., divisé en 1200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 675 000 fr. Albert Grandjean, de nationalité française, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Jean Guillelmon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1958. Transports de marchandises et de personnes, etc.

Jean Pellarin, à Genève, entreprise de transports de marchandises et de personnes, et entreprises de démolitions en tous genres, atelier mécanique (FOSC. du 18 février 1955, page 468). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société «Pellarin-Transports S.A.», à Lancy.

27 décembre 1958.

Pellarin-Transports S.A., à Lancy. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ano-

nyme qui a pour but le transport de marchandises et de personnes et l'entreprise de démolition en tous genres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il est fait apport à la société, suivant bilan au 30 juin 1958, de l'entreprise de transports et de démolition exploitée jusqu'ici sous la raison «Jean Pellarin», à Genève. Ce bilan présente un actif de 386 041 fr. 55 et un passif de 338 628 fr. 95, soit un actif net de 47 412 fr. 60, prix pour lequel l'apport est fait et accepté. Ce montant est imputé à concurrence de 47 000 fr. sur le capital social en libération complète de 47 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur, qui reste créancier pour le solde soit 412 fr. 60. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-William Pellarin, de et à Troinex, est unique administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Jean-François Pellarin et Alice-Germaine Pellarin, tous deux de et à Troinex. Locaux: route des Juncs (La Praille).

27 décembre 1958.

Société Immobilière la Maison, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Larpin, de Genève, à Lancy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 20, rue de la Corrairie, bureau de Charles Larpin.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Dezember 1958

Première quinzaine de décembre 1958 — Prima quindicina di dicembre 1958

I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>re</sup> Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

94152—94222

- N° 94152. 1<sup>er</sup> décembre 1958, 11 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Seringues pousse-suppositoires. — Camille Piquerez, La Neuveville (Berne).  
 N° 94153. 1. Dezember 1958, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schnittmuster für Damenkleider. — Willy Meyer AG., Stauffacherquai 42-44, Zürich 4.  
 N° 94154. 1. Dezember 1958, 16 ¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geduldspiel. — Roland Eberhart, Neubrückstrasse 202, Bern.  
 N° 94155. 1. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Kissen, Leintuch. — Jakob Gut Söhne AG., Brandschenkestrasse 45, Zürich 2/39.  
 N° 94156. 1<sup>er</sup> décembre 1958, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carrure-lunette boîte de montre. — Raoul Guyot SA., rue du Parc 48, La Chaux-de-Fonds.  
 N° 94157. 2. Dezember 1958, 15 ½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beim Abstützen von Zäunen verwendbarer Widerhaken. — Hermann Salzmänn, Baumwälder, Unterdorf, Lützelflüh (Bern).  
 N° 94158. Vor der Publikation zurückgezogen.  
 N° 94159. 2. décembre 1948, 19 h. — Ouvert. — 8 modèles. — Attaches pour bracclets. — Soquel & Co., Place Neuve 2, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds.  
 N° 94160. 3. Dezember 1958, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Kunststoffgeschirr. — ORNAPRESS AG., Gerechtigkeitsgasse 25, Zürich.  
 N° 94161. 3. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Carrosserie zu Schreibmaschine. — August Brehmeier's Söhne, Schreibmaschinenfabrik, Murgenthal.  
 N° 94162. 3. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kindersesseli. — Albert Hostettler-Klopfenstein, Wylerstrasse 40, Bern.  
 N° 94163. 3. Dezember 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Bodenbelag, Schall- & Trittschallisolierdecke, Schall-, Wärme- & Kälte-Isolierwände, Isolierplatten. — B. Guerra-Moser, Industriestrasse 35, Neuhausen am Rheinfluss.  
 N° 94164. 3. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hundeschuh. — Albert Eduard Lenthold, Ostermündigenstrasse 14, Bern.  
 N° 94165. 3. Dezember 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Konfiserieartikel. — J. Gullini, Confiserie- & Biscuitsfabrik, Wallisellen.  
 N° 94166. 3. Dezember 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Konfiserieartikel. — J. Gullini, Confiserie- & Biscuitsfabrik, Wallisellen.  
 N° 94167. 3. Dezember 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäscheaufhänge-Vorrichtung. — Xaver Halter, Friedenstrasse 17, Arbon. Priorität: OLMA, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, St. Gallen, eröffnet am 9. Oktober 1958.  
 N° 94168. 3. décembre 1958, 21 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette pour habiller une bouteille de vin. — MIREVIN SA., rue des Gares 29, Genève.  
 N° 94169. 4. Dezember 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rolltisch. — ELLEMA Aktiengesellschaft, Sägestrasse 11, Schlieren (Zürich) [Postfach 81].  
 N° 94170. 4. décembre 1958, 11 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Emballages pour fruits, confiserie et autres articles de consommation. — Frédéric Baillo, Quai Suchard 2, Neuchâtel. Mandataire: W. Koelliker, Bienne.  
 N° 94171. 4. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischlampe. — Fritz Aeschwanden, Zugerstrasse 20, Horgen (Zürich).  
 N° 94172. 4. décembre 1958, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Couvre-anses pour boîtes de montres automatiques. — Suter SA., rue Gurzelen 16, Bienne. Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds.  
 N° 94173. 5. Dezember 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Staubabdichtung für Glas-Schiebetüren. — A. Weber & Sohn, Aweso-Werke, Wetzikon (Zürich). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.  
 N° 94174. 5. décembre 1958, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui de montres. — Vuille & Cie., rte. du Jura 25, Fribourg.

Nr. 94175. 5. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Deckenleuchte. — **ESTA AG. für Lichttechnik und Beleuchtung**, Elisabethenstrasse 56, Basel.

Nr. 94176. 5. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tube für Sauce. — **Ed. Dalang Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft**, Muttenz (Baselland).

Nr. 94177. 5. Dezember 1958, 19 Uhr. — Offen. — 137 Muster. — Kettenstichtickereien. — **Max Sandherr Aktiengesellschaft**, Berneck (St. Gallen).

Nr. 94178. 6. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — **Charles Ris**, Bielstrasse 68, Bettlach (Solothurn).

Nr. 94179. 6. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — **Charles Ris**, Bielstrasse 68, Bettlach (Solothurn).

Nr. 94180. 6. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Etiketten. — **Hero Fleischwaren Lenzburg**, Lenzburg (Aargau).

Nr. 94181. 6. Dezember 1958, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wagen für Einkaufskörbe; Tablarunterteiler für Warengestelle. — **Migros-Genossenschafts-Bund**, Limmatstrasse 152, Zürich 5/31. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Nr. 94182. 6. Dezember 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzhörschen für Hündinnen. — **Elvira Schaub**, Hunde-Artikel, Rheingasse 13, Basel. Vertreter: **Walter Knaus**, Rheingasse 13, Basel.

Nr. 94183. 6. Dezember 1958, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Volant. — **Willy Felber**, Le Mouret, Morges (Vaud). Mandataire: **Dr. J.-D. Pahud**, Lausanne.

Nr. 94184. 5. Dezember 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 464 Muster. — Stickerereien. — **Jaeb Rohner AG.**, Rebstein (St. Gallen).

Nr. 94185. 5. Dezember 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Dekorationsstoffe. — **Weber INTES AG.**, Tesserete (Tessin).

Nr. 94186. 8. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Uhrengläser. — **Rolf Moser**, Sportstrasse 51, Grenchen (Solothurn).

Nr. 94187. 8. Dezember 1958, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Polsterfauteuil. — **Cuenin + Co.**, Rohrmöbel- und Korbwarenfabrik, Kirchberg (Bern).

Nr. 94188. 8. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelgriff. — **Paul Oeschger + Cie.**, Landhusweg 6-8, Zürich 11/52.

Nr. 94189. 8. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Beleuchtungskörper. — **Ernst Stambach-Bührer**, Sommergeasse 40, Basel.

Nr. 94190. 8. Dezember 1958, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaussure pour dame. — **Giancarlo Maderni**, Calzature PILAR, Tesserete (Tessin).

Nr. 94191. 9. Dezember 1958, 9 1/2 Uhr. — Offen. — Modell. — Velohalter. — **Hans Pulfer**, Winterfeldweg 49, Bern 18.

Nr. 94192. 9. Dezember 1958, 14 3/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ruder für Wasserski. — **Fritz Egger**, Schreinerei, Aarwangen (Bern).

Nr. 94193. 9. Dezember 1958, 15 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Boîtiers de montres. — **Léon Berdat SA.**, fabrique de boîtes, Courtételle (Berne).

Nr. 94194. 9. Dezember 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Pfannen, Kuchenbleche usw. — **Adolf Geissmann**, Postführer, Häggingen (Solothurn).

Nr. 94195. 9. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gartenspritzen. — **P. Baumann & Co.**, Metallwarenfabrik, Wasen i. E.

Nr. 94196. 9. Dezember 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklametafel auf Fahrradständer. — **Paul Kreis**, Helvetiastrasse 5, Bern.

Nr. 94197. 10. Dezember 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Taschentuchschachtel. — **E. Hugelshofer AG.**, Bahnhofstrasse 236, Rheineck (St. Gallen).

Nr. 94198. 10. Dezember 1958, 16 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Badzimmerschränklein. — **Friedrich Stalder**, Zimmermeister, Oberdiessbach (Bern).

Nr. 94199. 10. Dezember 1958, 17 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschentzeltelgreif mit Kalendarium. — **Schaller & Co. AG.**, Heinrichstrasse 147, Zürich 5. Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.

Nr. 94200. 10. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kirehenknie- und Sitzkissen. — **Hestia GmbH**, Grendel 3, Luzern. Vertreter: **Ernst F. Zbinden**, Luzern.

Nr. 94201. 10. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 81 Muster. — Stickerereien. — **Spitzenfabrik Löhningen AG.**, Altstätten (St. Gallen).

Nr. 94202. 10. Dezember 1958, 22 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Menübulletin. — **Walter Bachmann**, Museggstrasse 12 a, Luzern.

Nr. 94203. 11. Dezember 1958, 9 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Etiketten. — **Véron & Cie. Aktiengesellschaft**, Seilerstrasse 3, Bern.

Nr. 94204. 11. Dezember 1958, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug (Schaukelwagen). — **Gottfried Lenz**, Ebelstrasse 26, Giessen/Lahn (Deutschland). Vertreter: **Walter Christeler**, Lenk.

Nr. 94205. 11. Dezember 1958, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Telefonbuch. — **TELEREG-Verlag**, Hauptstrasse, Worb (Bern). Vertreter: **W. Rindlbacher**, Amlhaugasse 22, Bern.

Nr. 94206. 5. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damentäschchen. — **Egon Bruekner-Huber**, Muesmattweg 7, Neuallschwil (Baselland).

Nr. 94207. 10. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Staubsaugermundstücke. — **Aktiebolaget Electrolux**, Birger Jarlsgatan 6 B, Stockholm (Schweden). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich. Priorität: Schweden, den 10. Juni 1958.

Nr. 94208. 11. Dezember 1958, 8 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Stickerereien. — **SETARTI AG.**, Bahnhofstrasse 104, Zürich 1.

Nr. 94209. 11. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Bekanntmachungstafeln. — **Pauline Beltrami**, Affolternstrasse 176, Zürich 11/50.

Nr. 94210. 11. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 12 Muster. — Baumwoll- und Kunstseidestickerereien. — **Fitz & Co.**, Gais (Appenzel A.-Rh.).

Nr. 94211. 11. Dezember 1958, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Broche pour potence aux aiguilles. — **Jean Béguelin**, Les Grattes, Rochefort (Neuchâtel).

Nr. 94212. 12. Dezember 1958, 6 Uhr. — Versiegelt. — 54 Muster. — Baumwollgewebe. — **J. U. Gygli**, Spinnererei & Weberei, Zug.

Nr. 94213. 12. Dezember 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Weihnachtsbaum-Kerzenhalter & Anhänger für Schmuck. — **Werner Vogt**, Weitegasse 5, Zürich 1.

Nr. 94214. 12. Dezember 1958, 13 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Etageretourniquet pour marchandises. — **Willy Tissot**, Petit-Chêne 21, Lausanne. Mandataire: **Dr. J.-D. Pahud**, Lausanne.

Nr. 94215. 12. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Elektrische Tischlampen. — **Jean Wipf**, Frohburgstrasse 11, Zürich 6. Vertreter: **Marcel Pinkers**, Zürich.

Nr. 94216. 12. Dezember 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Packung für Zusatzvogelfutter. — **Hermann C. Lührs AG.**, Badenerstrasse 565, Zürich 9/48.

Nr. 94217. 12. Dezember 1958, 17 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Foulards. — **Léon Erlanger**, Reckenbühlstrasse 9, Luzern.

Nr. 94218. 13. Dezember 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Absperrvorrichtung. — **Emil Louis Zaehner**, Bahnhofstrasse, Effretikon (Zürich).

Nr. 94219. 13. Dezember 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herren-Armbanduhr. — **Hansjörg Gilomen**, Uhrenfabrik ONSA, Lengnau (Bern).

Nr. 94220. 13. Dezember 1958, 15 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Dispositif sur échelas servant à attacher vignes, tomates, etc. — **Jean-Victor Cattin**, Avenue Mercier de Molin 4, Sierre (Vaud).

Nr. 94221. 15. Dezember 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklamepuppen. — **Margrit Pfeiffer**, Tramstrasse 54, Zürich 11/50.

Nr. 94222. 15. Dezember 1958, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeichenbrett. — **Josef Horvath**, Brühlstrasse, Reiden (Luzern).

## II. Abteilung II<sup>e</sup> Partie II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

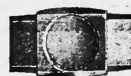
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

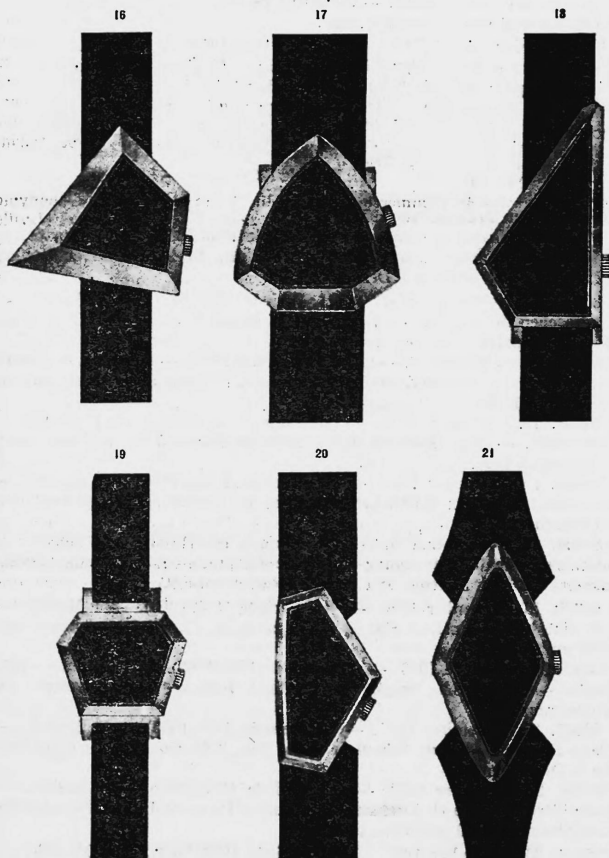
Nr. 94156. 1<sup>er</sup> décembre 1958, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carrure-lunette boîte de montre. — **Raoul Guyot SA.**, rue du Parc 48, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 591



Nr. 94193. 9 décembre 1958, 15 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Boîtiers de montres. — **Léon Berdat SA.**, fabrique de boîtes, Courtételle (Berne).

Nos 16-21



Nr. 94219. 13. Dezember 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herren-Armbanduhr. — **Hansjörg Gilomen**, Uhrenfabrik ONSA, Lengnau (Bern).

Nr. 1182





III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>e</sup> Parte

## Verlängerungen Prolongations Prolongazioni

- Nr. 77189. 18. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Metallschilder. — Lüdi & Cie., Mühlegasse 891, Flawil (St. Gallen); registriert den 13. Dezember 1958.
- Nr. 77224. 24. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Hühnertrinkgefäss. — Gröniger Aktiengesellschaft, Binningen (Baselland); registriert den 8. Dezember 1958.
- Nr. 77249. 26. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Gummilitzen. — Elastic AG., Elsässerstrasse 248, Basel; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 77419. 29. Dezember 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Werkzeugbesteck. — Autelea Aktiengesellschaft, Worbstrasse 187, Gümligen. Vertreter: Max Kieser, Zürich; registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 77494. 11. Januar 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Mundwasserflasche. — Odol Compagnie AG., Goldach (St. Gallen). Vertreter: Walder & Co., Zürich; registriert den 15. Dezember 1958.
- Nr. 77715. 17. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schliessvorrichtung für zahnärztliche, unilaterale Freiendprothesen. — Métaux Précieux SA., Neuchâtel-La Coudre; registriert den 13. Dezember 1958.
- Nr. 86317. 15. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 5 Modelle. — Stahlrohrtische und -stühle. — Peter Hochstrasser, Stahlrohrmöbel, Rüti (Zürich); registriert den 4. Dezember 1958.
- Nr. 86408. 1. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Hocker, als Behälter verwendbar. — Willy Wenger, Badenerstrasse 519, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich; registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 86420. 3. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 8 Modelle. — Bildbetrachtungs-Vorrichtungen. — Martin Ackermann, Zürcherstrasse 46, St. Gallen. Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 86502. 20. octobre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 modèle. — Emballage pour papier de toilette. — Nicolas Häfliger-Marbach, avenue du Temple, La Sallaz-Lausanne; enregistrement du 4 décembre 1958.
- Nr. 86511. 20. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schokolade-Artikel. — Rud. Kappeler, Seestrasse 930, Stäfa (Zürich); registriert den 4. Dezember 1958.
- Nr. 86571. 2. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 modèle. — Boîte d'expédition et d'exposition. — Jacques Buvelot, Pré Fleuri, Rolle (Vaud); enregistrement du 8 décembre 1958.
- Nr. 86586. 5. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Signal als Markierung bei Grabarbeiten. — Hans M. Roos, Zufahrtsstrasse 8, Basel-Dreispietz; registriert den 13. Dezember 1958.
- Nr. 86588. 6. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 6 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — «UNIVERSO SA.», Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 12 décembre 1958.
- Nr. 86602. 9. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Kinderisoliervase. — Standardwerke AG. Zürich. Isolierflaschenfabrik, Dietikon; registriert den 2. Dezember 1958.
- Nr. 86619. 11. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 17 Muster. — Etiketten, Flaschenaufmachungen. — Jacques Bächli, Brennerei, Goldau (Schwyz); registriert den 3. Dezember 1958.
- Nr. 86632. 14. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Modelle. — Tragtaschen für Puppen. — Emanuel R. Fisch, Seestrasse 46, Oberrieden (Zürich); registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 86635. 16. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 2 dessins. — Horaires. — Eugène Seydoux, «Auberge Sauvage», Fribourg; enregistrement du 6 décembre 1958.
- Nr. 86658. 19. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Doppelbett. — Max Borbach, Klusstrasse 18, Zürich 7/32; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 86659. 19. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Doppelbett. — Max Borbach, Klusstrasse 18, Zürich 7/32; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 86664. 20. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Bodenhülse für die Befestigung von Gartenbänken. — Alois Burri, Fabrikstrasse 17, Zürich 5; registriert den 15. Dezember 1958.
- Nr. 86670. 21. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Arbeitsstuhl. — Arthur Häfeli, Mühlegasse 29, Zürich 1; registriert den 8. Dezember 1958.
- Nr. 86682. 24. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 dessin. — Etiquette. — DYNA SA., passage du Cardinal, Fribourg; enregistrement du 11 décembre 1958.
- Nr. 86687. 25. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Klapp-Fauteuil. — Aug. Schneider & Co. AG., Zollbrück (Bern); registriert den 3. Dezember 1958.
- Nr. 86694. 26. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 modèle. — Genouillère. — Paul Virehaux, fabrique «VISO», St-Blaise (Neuchâtel); enregistrement du 9 décembre 1958.
- Nr. 86696. 26. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Kaffee-Filter. — P. Stehler-Säner, Metallwarenfabrik, Nunningen (Solothurn); registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 87178. 22. mars 1954. — (II<sup>e</sup> période 1959/1964). — 7 dessins. — Emballages pour chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de sucre. — Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 B, Lausanne; enregistrement du 4 décembre 1958.
- Nr. 87192. 24. mars 1954. — (II<sup>e</sup> période 1959/1964). — 1 dessin. — Emballage pour chocolat. — Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 B, Lausanne; enregistrement du 4 décembre 1958.

## Löschungen Radiations Rad azioni

- Nr. 68249. — 1 Modell. — Milchenträumungsgeschirr.
- Nr. 68250. — 2 Modelle. — Dose.
- Nr. 68258. — 1 Muster. — Buchhaltungsbuch für Haus- und Grundbesitzer.
- Nr. 68263. — 1 Modell. — Abzichklänge für Haushaltungen.
- Nr. 68280. — 2 Modelle. — Frisiertoilette, fahrbarer Dauerwell- und Färbetisch.

- Nr. 68294. — 1 Modell. — Stimmurne mit Sicherheitsverschluss.
- Nr. 68300. — 1 Modell. — Sichtkartei-Buchhaltungsordner.
- Nr. 76819. — 2 Modelle. — Fussballverschluss.
- Nr. 76827. — 1 modèle. — Chandelier.
- Nr. 76833. — 1 Modell. — Zuschneid- und Schürfergerät für Schuh- und Schäftemacher.
- Nr. 76859. — 5 Muster. — Ansichtskarten.
- Nr. 76860. — 1 modèle. — Compresseur.
- Nr. 86254. — 1 Modell. — Wäschehänge.
- Nr. 86255. — 1 modèle. — Sae-protecteur pour vêtements.
- Nr. 86256. — 14 Modelle. — Kleinmöbel, Keramikplatten, Glasplatten.
- Nr. 86257. — 3 modèles. — Tire-bouchons.
- Nr. 86258. — 1 Muster. — Anstösse an Uhrengehäuse.
- Nr. 86260. — 1 Modell. — Kleiderbuffet.
- Nr. 86261. — 1 Modell. — Kleiderbuffet.
- Nr. 86262. — 1 Modell. — Hilfsmittel zum Ausfüllen der Sport-Toto-Zettel.
- Nr. 86263. — 1 Modell. — Vogelstimmen-Imitator.
- Nr. 86265. — 3 Modelle. — Richtungsanzeiger für Motorräder und Motorroller.
- Nr. 86270. — 1 Modell. — Gemüseschälmesser.
- Nr. 86271. — 1 modèle. — Pince-lange.
- Nr. 86272. — 1 Muster. — Sportkatalog für die ganze Schweiz.
- Nr. 86273. — 1 Modell. — Schubkarren.
- Nr. 86274. — 1 modèle. — Panier à fruits.
- Nr. 86275. — 1 Modell. — Scharnier.
- Nr. 86276. — 1 modèle. — Support pliant.
- Nr. 86277. — 1 Modell. — Wäschehänge.
- Nr. 86279. — 1 Modell. — Haspel.
- Nr. 86280. — 61 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 86281. — 1 Modell. — Käfigbatterie für Mastgeflügel.
- Nr. 86282. — 3 Modelle. — Schuhhölffel, Milchflaschenwärmer, Sitzkissen.
- Nr. 86283. — 1 Modell. — Uhrenschale.
- Nr. 86285. — 1 Modell. — Gerät zum Legen von Frisuren.
- Nr. 86286. — 1 Modell. — Wendegelenk-Stück für Scherenlampen.
- Nr. 86288. — 1 modèle. — Guide-horaire.
- Nr. 86289. — 2 Modelle. — Flaschenputzer.
- Nr. 86290. — 2 Modelle. — Spielzeuge (Stosskarren, Anhänger).
- Nr. 86292. — 5 Muster. — Gewebe aus Kunststroh.
- Nr. 86293. — 1 Modell. — Gemüseschälmesser.
- Nr. 86294. — 23 Muster. — Stiekereien.
- Nr. 86295. — 1 Modell. — Radiomöbel.
- Nr. 86296. — 1 Modell. — Gewebe für Tragbahnen.
- Nr. 86297. — 1 modèle. — Trottinette.
- Nr. 86298. — 6 Modelle. — Asehenbecher.
- Nr. 86299. — 338 Muster. — Stiekereien.
- Nr. 86301. — 1 Modell. — Schneekette.
- Nr. 86302. — 1 Muster. — Bedruckte Aluminiumfolie.
- Nr. 86303. — 1 modèle. — Fauteuils-Tube-aier.
- Nr. 86305. — 1 Modell. — Polster zu Büstenhalter-Träger.
- Nr. 86307. — 1 Modell. — Naehittisch.
- Nr. 86308. — 87. Muster. — Bedruckte Gewebe (ausgenommen Baumwollgewebe).
- Nr. 86309. — 2 modèles. — Caoutchouc profilé pour ceintures, ceinture pour hommes.
- Nr. 86310. — 1 Modell. — Konfiseriefaltsehachtel.
- Nr. 86311. — 1 Modell. — Strick- und Leichtschuhtasche.
- Nr. 86312. — 30 Muster. — Kettentiestiekereien.
- Nr. 86313. — 238 Modelle. — Damenhüte.
- Nr. 86314. — 12 Muster. — Paekungen für Backpulver.
- Nr. 86315. — 1 Modell. — Zahnbürste.
- Nr. 86316. — 3 Modelle. — Rasierklänge.
- Nr. 86369. — 1 modello. — Motoscooter.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Metall &amp; Maschinen AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1958 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Rechtsanwalt Dr. Franz Achermann, Nüschelerstrasse 22, Zürich 1, bestellt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens Samstag, 14. Februar 1959 beim Liquidator anzumelden. (AA. 5<sup>a</sup>)

Zürich, 5. Januar 1959.

Rechtsanwalt Dr. F. Achermann  
als Liquidator.

## Curba S. A., Melano

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 et 745 C. O.

## Prima pubblicazione

L'assemblea generale della Curba S.A. del 29 novembre 1958 ha deciso lo scioglimento della società.

I creditori non conosciuti o dai quali l'amministrazione ignora il domicilio, sono pregati di notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore unico.

Termine per la notifica dei crediti: 31 marzo 1959. (AA. 4<sup>a</sup>)

Melano, 2 gennaio 1959.

Curba S.A. in liq.,

il liquidatore: E. Tanner, piazza Dante 4, Lugano.

## Mittellungen - Communications - Comunicazioni

## Steuer-Kursliste 1959

Die Kursliste per 1. Januar 1959 wird ungefähr am 24. Januar 1959 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1958 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikaten von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1957 und 1958, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländischen Banknoten, Gold und Lospapiere, sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 2.-, beziehungsweise Fr. 1.80 bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzählungen abzusehen. Telephonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

## Liste des cours 1959

La Liste des cours au 1<sup>er</sup> janvier 1959 paraîtra approximativement le 24 janvier 1959. Elle indique les cours moyens de décembre 1958 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investissement trusts, les rendements des années 1957 et 1958, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et des valeurs à lots, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est de 2 fr. resp. de 1 fr. 80 en cas d'achat de 50 exemplaires ou plus. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62.

Administration fédérale des contributions.

## Bollettino dei corsi 1959

Il Bollettino dei corsi al 1° gennaio 1959 verrà pubblicato verso il 24 gennaio 1959. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1958 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investimento-trusts, i redditi degli anni 1957 e 1958, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dei titoli a premi, come anche gli sgravi dalle imposte estere sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa 2 franchi la copia, e fr. 1.80 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale III 1631 dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non confermare separatamente l'ordinazione, ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino di corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

## France

## Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 21 décembre 1958 a publié un avis informant les intéressés des aménagements suivants qui ont été apportés à la liste des marchandises dont l'exportation de France est subordonnée à la présentation en douane d'une licence:

## I. Radiations

Numéros du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
ex 12-01 O	Pépins de raisins.
14-02 A	Kapok.
25-02	Pyrites de fer non grillées.
ex 28-29 A	Fluorure de molybdène.
ex 28-35 A	Sulfures autres: - Sulfures de molybdène (à l'exclusion du bisulfure).
ex 28-39 B	Nitrate de baryum.
ex 28-47 D	Molybdates de sodium, de calcium et de potassium.
28-56 A	Carbure de silicium (brut, en morceaux ou en masse, broyé ou en grains).
ex 29-01 A	Hydrocarbures: - Acycliques saturés: - - Dilsopropylène, hydrocodimères, hydro polymères, triptane, isohexanes, isoheptanes, néopentanes, isoctanes.
ex 29-03 B	- Dérivés nitrés et nitrosés des hydrocarbures: - - Des hydrocarbures aromatiques: - - - Trinitrotoluenes et autres dérivés nitrés des hydrocarbures aromatiques mononucléaires.
ex 29-07 C	- Dérivés nitrés et nitrosés des phénols et phénols-alcools: - - Autres: - - - 2-4 dinitrophénol.
ex 29-14 A	- Monoacides acycliques saturés: - - Acide formique: - - - Sels de l'acide formique: - - - Formiate de molybdène; - - - Acide acétique: - - - Sels de l'acide acétique: - - - Autres: acétate de molybdène;
ex 29-15 A	- Polyacides acycliques: - - Acide oxalique, sels et esters de l'acide oxalique: - - - Oxalate de molybdène.
ex 29-18 A	Nitroglycol.
ex 29-26 B	Composés à fonction imide et imine: - - Iminés: - - - Hexaméthylène tétramine;
ex 29-34 C	Autres composés organo-minéraux: - - Autres: - - - Composés organo-boriques contenant moins de 10% de bore.

Numéros du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
29-35 B	Alcools furfurylique et tétrahydrofurfurylique.
ex 38-19 A	Monocristaux artificiels de fluorures de lithium ou de fluorures de calcium, travaillés ou bruts.
41-09	Rognures et autres déchets de cuir naturel, de succédanés de cuir du N° 41-10 et de peaux, tannés ou parcheminés, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir.
ex 48-01	Papiers et cartons fabriqués mécaniquement, y compris l'ouate de cellulose, en rouleaux ou en feuilles: - ex B. Papiers pour condensateurs électriques. - Ex E. Autres: - - Formés en continu: - - - Autres: - - - - Contenant des pâtes mécaniques dans une proportion de: - - - - - Plus de 60%, autres (d'un poids au mètre carré de 45 grammes ou moins, ou de plus de 70 grammes); - - - - - 60% ou moins.
ex 48-07 I	Papiers et cartons couchés, enduits, imprégnés ou colorés en surface (marbrés, indienne et similaires) ou imprimés (autres que ceux du N° 48-06 et du chapitre 49), en rouleaux ou en feuilles: - Enduits ou imprégnés de résines artificielles ou de matières plastiques artificielles, etc.: - - Papiers pour condensateurs électriques.
50-01	Cocons de vers à sole propres au dévidage.
ex 51-04 A	Tissus de fibres synthétiques ou artificielles: - Tissus de fibres textiles, synthétiques continues: - - Contenant au moins 85% en poids de ces fibres synthétiques: - - - Tissus de nylon.
ex 56-05 A	Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles (discontinues ou provenant de déchets) non conditionnées pour la vente au détail: - Fils de ces fibres synthétiques: - - Contenant au moins 85% en poids de ces fibres synthétiques.
ex 68-04	Meules et articles similaires à mouder, à défibrer, à aigulser, à polir, à rectifier, etc.: - ex C. Meules à aigulser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner: - - A base de diamant industriel; - - ex D. Segments et autres parties de meules: - - - A base de diamant industriel.
70-01 A	Tessons de verrerie et autres déchets et débris de verre.
ex 70-18 B	Verre d'optique et éléments en verre d'optique et de lunetterie médicale, autres que les éléments d'optique travaillés optiquement: - Autres: - - En blocs ou plateaux d'un poids unitaire égal ou supérieur à 1 kilogramme; - - En ébauche de lentilles ou de prismes d'un poids unitaire égal ou supérieur à 0,5 kilogramme.

Les produits ci-dessus peuvent désormais être exportés de France sans licence, sous réserve de la remise en douane d'engagements de change réglementaires.

## II. Adjonctions

Numéros du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
ex 28-13 A	Composés du fluor. - Acide fluorhydrique. - Fluoracides: - - Autres: - - - Acide fluoborique.
ex 28-35 A	Sulfures: - Autres: - - Sulfure de cobalt.
28-57 D	Borures.
ex 29-07 C	Dérivés nitrés et nitrosés des phénols et phénols-alcools: - Autres: - - Dinitrosorcinate de plomb, styphnate de baryum.
ex 29-21 B	Autres esters des acides minéraux (à l'exception des esters des acides halogénés) et leurs sels et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - Autres: - - Esters de l'acide borique.
ex 29-29	Dérivés organiques de l'hydrazine et de l'hydroxylamine: - Biméthylhydrazine asymétrique.
ex 39-02 D	Chlorure de polyvinyle: - Films synthétiques pour usages diélectriques en chlorure de polyvinyle, d'une épaisseur de 0,038 mm ou moins.
ex 39-03 B	Esters de la cellulose: - Acétates de la cellulose (diacétate et triacétate): - - Films synthétiques pour usages diélectriques en triacétate de cellulose, d'une épaisseur de 0,038 mm ou moins.

L'exportation des marchandises de nouveau soumises à la formalité de la licence d'exportation continue cependant, à titre transitoire, à être effectuée sans licence lorsqu'il est justifié qu'elles ont été expédiées directement pour l'étranger avant le 21 décembre 1958.

## III. Modifications

N° du tarif douanier français	Textes nouveaux	N° du tarif douanier français	Textes anciens
ex 28-43	Thiocyanate de plomb	ex 28-44	Thiocyanate de plomb et fulminate de mercure
ex 28-44	Fulminate de mercure		
ex 40-11 C	Pneumatiques, y compris ceux ne nécessitant pas de chambre à air: - - Autres, y compris les «boyaux» pour cycles et les «flaps» - - - Pneumatiques à l'épreuve des balles et pouvant rouler à plat.	ex 40-11 C	Pneumatiques, y compris ceux ne nécessitant pas de chambre à air: - - Pour aérodynes: - - - Autres, y compris les «boyaux» pour cycles et les «flaps» décrits ci-après: - - - - Pneumatiques à l'épreuve des balles et pouvant rouler à plat; - - - - Pneumatiques à profils tous terrains, etc.; - - - - Pneumatiques répondant aux caractéristiques suivantes, etc.

**Irland**

**Zollvorschriften**

Gemäss der von den irischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügung «Imposition of Duties (N° 52) (Towels and Cloths) Order, 1958» wurde mit Wirkung ab 12. Dezember 1958 für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren der Zollansatz wie folgt festgesetzt:

**Irlande**

**Prescriptions douanières**

Selon l'imposition of Duties (N° 52) (Towels and Cloths) Order, 1958 édictée récemment par les autorités irlandaises le droit de douane suivant a été fixé avec effet au 12 décembre 1958 pour l'importation des produits mentionnés ci-après:

**RATES OF DUTY**

Articles liable	Full	Preferential (United Kingdom and Canada)
(a) Articles (whether completely or partially manufactured) which are made wholly or mainly of woven, material and are, in the opinion of the Revenue Commissioners, suitable for personal, domestic, or household use and are, in the opinion aforesaid, not articles of personal clothing or wearing apparel and are not otherwise liable to duty:—		
Towels or cloths made wholly of linen:— Of terry	50% ad valorem or £ 0. 0. 4d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	25% ad valorem
Other sorts	50% ad valorem	25% ad valorem
Towels or cloths not made wholly of linen:—		
(i) of which the surface area is less than 144 square inches: Of terry	50% ad valorem or £ 0. 0. 4d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	50% ad valorem or £ 0. 0. 4d. the article
Of other fabric	50% ad valorem	50% ad valorem
(ii) of which the surface area is not less than 144 square inches and is less than 288 square inches	50% ad valorem or £ 0. 2. 0d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	50% ad valorem or £ 0. 2. 0d. the article
(iii) of which the surface area is not less than 288 square inches	50% ad valorem or £ 0. 3. 0d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	50% ad valorem or £ 0. 3. 0d. the article
Other articles:— Linen, made wholly of	50% ad valorem	25% ad valorem
Other materials	50% ad valorem	50% ad valorem
(b) Tarpaulins and similar covers whether such covers are or are not impregnated with pitch, tar or any other chemical substance	50% ad valorem	50% ad valorem
(c) Articles (whether completely or partially manufactured) of any of the following descriptions made wholly or mainly of cotton, linen, or union cloth, and component parts (made wholly or mainly of woven fabric) of any such articles, that is to say: (i) ground sheets, (ii) tent covers, (iii) knapsacks, (iv) haversacks, (v) sleeping bags, (vi) hammock covers,	50% ad valorem	50% ad valorem
(d) Bags and sacks (whether completely or partially manufactured) which are made wholly or mainly of woven cotton, linen, or union fabric, and are imported empty, and also component parts (made wholly or mainly of woven fabric) of any such bags or sacks	50% ad valorem	50% ad valorem

**Licensing provisions.** — Provision is made for the importation of the goods, under licence, without payment of duty or at a reduced rate of duty. Any application for such licence should be addressed to the Secretary, Department of Industry and Commerce, Kildare Street, Dublin.

Provision is also made whereby towels and cloths not made wholly of linen, which have a surface area of 144 square inches or more, and which were in transit or on order immediately before the 12th December, 1958, may be imported, under licence, on payment of duty at the rate which obtained immediately before that date. Any application for such a licence must, however, be made to the Secretary, Department of Industry and Commerce, on or before the 11th January, 1959.

2. 6. 1. 59.

**Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 6. Januar 1959. — Cours de conversion dès le 6 janvier 1959

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69½; Dänemark: Fr. 62.90; Deutschland: Fr. 103.80; Frankreich und Marokko: Fr. -88¾; Italien: Fr. -69¾; Niederlande: Fr. 114.95; Oesterreich: Fr. 16.73; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire); 1 L. Sterl. = Fr. 12.16. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 2. 6. 1. 59.

**Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions**

Aarau: Haushilfedienst des Gemeinnützigen Frauenvereins, Aarau, VI 12341. Abtwil (St. Gallen): Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Gaiserwald, IX 3311. Aesch (Luzern): Bucher Josef, Agentur Helvetia, VII 17446. Alpnach-Dorf: Federschild K., Sero-Druck, VII 15130. Altdorf (Uri): Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Altdorf II, VII 6520. Arlesheim: König Ernst, Sekretär SMUV, V 29229. Aumont: Caisse communale de Granges-de-Vesin, Ila 5799. Baden: Favre-Bulle Pierre, Pasteur, Ennetbaden, VI 12339. Basel: Anstalt für anorganische Chemie der Universität Basel, Nationalfonds, V 29263. — Basler Elternzirkel Arbeitsgemeinschaft für Erziehungsfragen, V 29284. — Bischoff J. P., Kaufmann, V 5897. — Bund graphischer Gestalter der Schweiz BGG, V 29297. — Derksen-Levoni Derk, Versicherungsbeamter, V 29252. — Electro-Fanal, H. Weisskopf & Co., Abteilung II, V 29265. — Fasnachts-Glygge Alti Richtig, V 29292. — Gloor-Schlecht W., Frau, V 29259. — Hotel Spalenhof und Speise-Restaurant Schwarze Kanne, Frau Türkauf, V 29280. — Institut für Ehe- und Familienkunde, Dr. Th. Bovet, V 29291. — Kopp Maria, Fürsorgerin, V 29294. — Staatskassa-Verwaltung, Beleuchtungs- und Strassenreinigungssteuer, V 2809. Veteranen I/54 1914/1918, V 29285. — Vibrator AG, V 29287. — Weidmann Hans, Kunstmaler, V 29303. — Welchlin Gina, Frau, V 29279. Beinwil am See: Fehlmann-Roth Max, VI 12344. Berikon: Zur-Werra W., chemisch-technische Produkte, VI 12308. Belfaux: Lauper Philippe, jardinière-horticulteur, Ila 1042. Bern: Afimpex GmbH, Import, Export, III 27857. — Gribi-Steffen Fritz, Kaufmann, III 27877. — Hausverwaltung Länggassstrasse 71, Bureau C. Robert Gerster, III 27870. — Medizinisch-chemisches Institut der Universität, Untersuchungsabteilung, III 27862. — Meyer L., Dr., Verwaltungen, III 27865. — Prága, Peter Siffert, Bümpliz, III 27853. — Samariter-Verein Bern, Sektion Mattenbühl-Weissenbühl, III 27867. — Weber-Indermühle Hans, III 27869. — Wisser Roger, SOF-Instr., III 27879. Beromünster: Bittlingmaier E., Bildhauer, VII 15201. — Schweiz. Don-Bosco-Werk, VII 9972. Bevaix: Champod-Bettex S.A. R., outils diamantés, IV 6510. — Rosat Henri, pasteur, IV 6513. Biel/Bienne: Aebly Charles, Textil- und technische Neuheiten, IVa 10129. — Bero S.A., manufacture d'horlogerie, IVa 10118. — von Burg & Co. C., Durmet Hartmetallwerkzeuge, IVa 3726. — Société fédérale de gymnastique La Romande, sous-section hommes, IVa 10119. Binningen: Vogt Hans Rudolf, Dr., III 27875. Birmensdorf (Zürich): Hauser Ernest, Dr. med., VIII 48931. Birsfelden: Gfeller M., Frau, Handel mit Waren aller Art, V 29143. Bönigen bei Interlaken: Schulzahnpflege, III 27868. Boudry: Cretin Roger, IV 6514. Capolago: Albergo Svizzera Capolago S.A., XIa 7329. Carnago: Bosia Eugenia, signorina, XIa 2862. Le Châble (Valais): Besse-Gard Francis, café des Amis, IIC 3959. Chailly-sur-Clarens: André Paul, écrivain, IIB 723. La Chaux-de-Fonds: Egger Gilbert, IVb 4576. — Groupement des fonctionnaires fédéraux retraités La Chaux-de-Fonds et environs, IVb 4579. — Herrmann-Girardin Ernest, IVb 4578. Chur: Konzertverein, X 5514. — Mirer-Peng Peter, Zigarren, X 685. Colombier (Neuchâtel): Hügli Roger, instituteur, IV 6511. Colombier (Vaud): Lepori Michel, ébénisterie, II 12875. Cormondrèche: Chronique du Vignoble, IV 5239. Corseaux: Lehmann Claude, représentant, IIB 1525. Davos-Platz: Bühler Willy, X 4070. — President Treuhand-, Verwaltungen- und Revisions-Gesellschaft, X 7000. Dornach: Staatliche Arbeitslosenkasse des Kantons Solothurn, Zweigstelle Dornach, V 29120. Echallens: Mingard Jacques, directeur rampe de chargement, II 12062. Emmenbrücke: Wyss Hans, Kaufmann, VII 13325. Entlebuch: Bieri Josef, mechanische Schmiede und Eichstätte, VII 17543. Erlenbach (Zürich): Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Erlenbach, VIII 48739. Etzgen: Zumsteg Hans, Architekturbüro, VI 12343. Flamatt: Motor-Club Senseval, Ila 217. Forel-sur-Lucens: Ingold Werner, charpente-menusier, II 20999. Frauenfeld: Pensionskasse der SIA, VIIIc 5021. Fribourg: Hauskaufgenossenschaft Rodenstein, Ila 5776. — Hayoz Mathilde, M<sup>lle</sup>, Ila 114. — Musy Francis, inspecteur d'arrondissement de la Régie fédérale des alcools, Ila 5795. — Vonlanthen-Cotting Paul, Ila 994. Fully: Société de musique l'Avenir, IIC 3606. Genève: American Church Guild, I 12497. — Bayon H. J., I 15332. — Boehme Marianne, M<sup>lle</sup>, I 15345. — Bridge-Club des Bergues, I 11868. — Buset Robert, I 11449. — Conti Edouard, architecte, I 15335. — Dérial Lucienne, M<sup>me</sup>, café des Silos, Carouge, I 5798. — Dettling Franz, I 15327. — Vallier Paul-Louis, I 15349. — Vontobel C., I 15347. — Zacharias Paul-Joseph, I 14763. Les Geneveys-sur-Coffrane: Carrosserie des Geneveys-sur-Coffrane, Georges-Henri Rossetti, IV 6505. Glarus: Aebli-Hartmann Hch., Bäckerei-Konditorei, IXa 2463. — Hotel Stadthof, W. Elliker, IXa 2456. Glattbrugg (Zürich): Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Opfikon, VIII 30983. Gossau (St. Gallen): Bezirkssekretariat Pro Juventute, IX 15864. Herbrigen: Kirche, IIC 4154. — Schmid Emil, Pfarrer, IIC 4159. Herisau: Appenzelische naturwissenschaftliche Gesellschaft, IX 15880. Hinwil: Fritsche Jean, Schlafsackfabrikation, VIII 53263. Hochdorf: Käppeli Jos., Hotel «Kreuz», VII 16720. Horw: Kaufmann Kaspar, Lehrer, VII 16552. Jussy: Favre Marc-E., architecte, I 11024. — Favre M.-E. & J.-L. Contesse, architectes, I 13935. Kilchberg (Zürich): Rogivue Philippe, Kaufmann, VIII 48955. Kriens: Konkordia Kranken- und Unfallkasse des schweizerischen katholischen Volksvereins-Kasse III, VII 16320. — Schriber Heinrich, Vertreter, VII 16952. Küsnacht (Zürich): Modebuch-Verlagsgesellschaft Zürich, Peter W. Schuppisser & Co., VIII 37878. Lausanne: Association des intérêts Centrale-Pépinet, II 20987. — Association internationale et interdénominatoire, Hommes d'affaires chrétiens, chapitre Lausanne, II 13455. — Besson Marcel, II 19592. — Bureau Thermotecnic, M<sup>me</sup> Georgette Crausaz, II 9703. — Centre suisse de sports sous-marins, section de Lausanne, II 20445. — Cours de français, secrétariat, M<sup>me</sup> G. de Montmolin, II 18457. — Cousin Albert, II 6631. — Edition-Diaspora-Verlag W. Häfliger, II 19712. — Eschmann Ernest, employé de commerce, II 12468. — Gram S.A., II 10984. — Guide touristique, Ernest Bron, II 10338. — Helfer Hélène, M<sup>me</sup>, II 1276. — Hommes d'affaires chrétiens, chapitre Lausanne, Association internationale et interdénominatoire, II 13455. — IV<sup>es</sup> Jeux internationaux silencieux d'hiver 1959, Montana, II 19850. — Pache Claude, avocat, II 20445. — Paltinghi Taita, M<sup>me</sup>, II 15103. — Salon international du camping, II 5259. — Société immobilière La Linotte S.A., II 12561. — Thomet Ernest, retraité CFF, II 9372. — Tunnel du Grand St-Bernard S.A., Bourg-St-Pierre, secrétariat Lausanne, II 20928. — Turian Roland (Maison), II 6697. — Weber Madeleine, M<sup>me</sup>, II 10836. Lauterbrunnen: Handwerker- und Gewerbeverein Lauterbrunnen und Umgebung, III 22165. Lenk im Simmental: Lüthi U., Ingenieur, III 27851. Lenzburg: Hauri Hanni, Lehrerin, VI 12334. Leuggern: Bezirksschulkasserverwaltung, VI 12346. Linthal: Marti Jakob, Sattler und Tapezierer, IXa 2464. Lugano: Associazione La Ragione Pax et Libertas, XIa 6671. — Basilese-Infortunati, La Compagnia generale d'assicurazioni, agenzia di Lugano, XIa 3111. — Deutschschweizer Verein Lugano und Umgebung, XIa 2787. — Guidani Piero, XIa 5446. Luzern: Auters Will & Künzli, Autoersatzteile und Zubehör, technische Vertretungen, VII 8563. — Bachmann Frida, Fr<sup>l</sup>, VII 11253. — Bussmann Edy, Verlag Handbuch für Orientierungslauf, VII 8924. — Hallen-Korbball-Turnier des Seclubs, VII 17378. — Hermann Hans, Vertreter, VII 4075. — Schweizer Skischule, VII 6488. — Wissmann Hermann, Favorit-Service, VII 11919. Lyss: Moser H., Lehrer, IVa 10120. Malleray-Bévilard: Zürcher-Steiner Hans, Bienszüchter, IVa 10126. Marbach (St. Gallen): Frischknecht Gebr., Kimous, IX 6774. Melide: Rieser Hans A., XIa 1824. Montreux: Alerte à Montreux, action commune d'évangélisation, IIB 3991. Moosseedorf: Flück Hans, Malerei und Gipseri, II 27866. Münchenstein: Familienausgleichskasse Malermeisterverband Basel-Landschaft, V 29271. Münster (Wallis): Pro Goms, Vereinigung zur Förderung wirtschaftlicher

und kultureller Interessen im Goms, Ilc 2933. Murten: Danthe Georges, boucherie, Ila 5781. Muttigen: Lesezirkel, V 29274. Netstal: Männerchor, Ila 2148. Neuchâtel: Faculté des lettres de l'Université, IV 1876. — Fröhlich Berthe, Mlle, IV 6512. — Méroz Georges, IV 6508. La Neuveville: Weishaupt W., Reklame, IVa 8486. Niederlenz: Buchmann Walter, Velo-Gilde, Glas- und Gebäudereinigung, VI 12342. Oberehrendingen: Konkordia Kranken- und Unfallkasse, Sektion Ehrendingen, VI 12349. Oberengstringen: Kinderkrippen-Verein Oberengstringen, VIII 36735. Olten: Administration «Neue Wissenschaft», Dr. R. Parpan, Vb 1716. Orbe: Groupement de contrôle laitier intégral d'Orbe et environs, II 18607. Ottenbach: Turnverein, VIII 26158. Payerne: Auto-Lumière, Jean-Pierre Despland, succ. de Jean Maffiolini, II 20961. Porrentruy: Action missionnaire de l'association populaire catholique jurassienne, IVa 10114. Rapperswil (St. Gallen): Wagner Heinz, Ingenieur, VIII 53277. Regensdorf: Neeser Otto, Wagner, Schreinerei, VIII 53057. Reinach (Basel-Landschaft): Zimmermann Walter, Gartengestalter, V 29212. Renens (Vaud): Duc Maurice, agence d'articles électriques et ménagers, II 1869. — Peitrequin-Gräppi Henri, retraité communal, II 20985. Richterswil: Custer Walter, Dr. med., VIII 44593. Ried bei Kerzers: Etti Ernst, Gemeindefreier, III 27854. Riehen: Bois de Chesne Antoinette Plexus-Club, V 29278. — Kaufmann Gerhard, Architekt, V 29276. Rohr (Aargau): Schärli Hans, V 12356. Rothenthurm: Samariterverein, VII 16904. Rougemont: Téléférique Rougemont-Videmanette S.A., Iib 781. Rüthi (Rheintal): Weber Albert, pat. Rechtsagent, IX 3233. Rüti (Zürich): Weber Werner, Gitarren, VIII 45227. — 26. Zürcher Oberländer-Ausstellung für Geflügel, Kaninchen, Vogelschutz, Tauben, VIII 45468. St. Gallen: Gubser-Jaccoud Otto, IX 15873. — Kantonales Aktionskomitee für das Frauenstimm- und Wahlrecht, IX 15875. — Kuhn E., Samen, Stumpf Nachf., IX 15874. — Leuze E., Dr. med., IX 11356. — Verlag Grob AG, A., IX 10720. St. Margrethen, IX 15879. St-Sulpice (Vaud): Stores-service C. Nussli, II 8478. Sarnen: Seiler Josef, VII 3782. Schlieren: Heini Herbert, Buchhalter, VIII 48851. — Meier Otto, Dr., Tierarzt, VIII 43101. — Schweiz. Krankenkasse Union, Sektion Schlieren, VIII 45083. Segnes: Durschei G., Notar, circuit, X 4056. Spfügen: Valentin J., Bäckerei, Konditorei, X 319. Sion: Wirthner Lucette, couture, Iic 39. Speicher: Militärschützen-Gesellschaft, IX 15872. — Revito GmbH., pharmazeutische Spezialitäten, IX 11311. Spiez: Kunz E. W., Vertreter, III 27871. Spreitenbach: Interholz AG., VI 12340. Stäfa: v. Wartburg Fritz, sanitäre Anlagen, VIII 31764. Stans: Odermatt Felix, Sattler und Tapezierer, VII 17653. Steffisburg-Dorf: Zappatini-Ummel A., III 27863. Tafers: Silovereinigung des Sensesbezirks und der benachbarten Gegenden, Ila 5798. Thun: Reusser Gottfried, Werkmeister, Dürrenast, III 17855. La Tour de Peilz: Martin Yves, Iib 4362. — Miserez André, représentant, Iib 4302. — Nann Leslie, vente de bières anglaises, Iib 458. Trimbach: Strub Max, Lehrer, Vb 4072. Turgi: Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Turgi, VI 12347. Uster: Jünglingsbund vom Blauen Kreuz, VIII 41520. — Liwa Farben und Lacke, Frei & Stäubli, VIII 53268. Verbier-Mondzeu: de Marnix Philippe, compte Chalet le Trient, Iic 5647. — Wintsch Robert, Photo Dany, Iic 6069. Vevey: Samytext, Samuel Estoppey,

confection, trousseaux, vêtements de travail, Iib 4361. — Winterthur, Société d'assurance sur la vie, agence générale pour l'assurance familiale, Iib 50. Vorderthal: Schulhaus-Neubau, IXa 2460. Wädenswil: Fürer Walter E., chemisch-technische und kosmetische Produkte, VIII 41937. Wangen bei Olten: Rechsteiner & Co., chemische Spezialitäten, Vb 2407. Weinfelden: Krankenkasse Sanitas Weinfelden, VIIIc 3900. Wettingen: Schweizer Max, Kaufmann, VI 12327. Wiesen (Graubünden): Graul Margarete, Wiesener Puppen, bündner Heimarbeit, X 663. Wigoltingen: Wenk Heinrich, VIIIc 5023. Wiler (Lötschen): Ritler Emil, Schreinerei, Iic 5573. Wittenbach: Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Wittenbach und Umgebung, IX 15612. Zollikoberg: Ziegler-Wirz Renée, Frau, VIII 17715. Zumikon: Nielsen, Drogerie, VIII 27880. Zürich: Abel Heidi, Fr., Ansgarin, VIII 32172. — Berger Kurt, Graphiker, VIII 30459. — Beringer-Baer Rosa, Frau, VIII 49290. — Bernasconi Luciano, Vertretungen, VIII 40159. — Bon Primus (P.K.B.), VIII 53264. — Caisse de compensation de l'association des grands magasins suisse (AVS), VIII 28241. — Europäische Bildungszentren des Migros-Genossenschaftsbundes, VIII 18456. — Fraefel Meinrad, Kosmos-Taxi, VIII 30137. — Frauenverein Wollishofen, VIII 49410. — Frei H., Handelsvertretungen, VIII 53253. — Goldiger C., Reklamedruck, VIII 40707. — Haffner Paul, dipl. El.-Ing. ETH, VIII 47303. — Hoefli Otto, Dr., Zahnarzt, VIII 46495. — Hofmann & Abramowitz, Vertretungen, VIII 44722. — Investfinance S.A., VIII 1720. — Kantonalzürcherisches Aktionskomitee für das Frauenstimmrecht, VIII 45086. — Kessler Lillie, Frau, VIII 53272. — Magli Angelo, Lebensmittel, VIII 53242. — Megatron Bilanz & Cie., VIII 41455. — Meier Arthur, chemisch-technische Produkte, VIII 41431. — Mutter E., Pendulen-Vertrieb, VIII 19905. — Peat Marwick und Fides AG., VIII 10622. — Schaad Walter F., dipl. Maschinentechniker, VIII 43258. — Schweizerischer Hortarinnenverein, VIII 44954. — Schweizerischer Ignatianischer Männerbund, Zentralkasse, VIII 53266. — Siebolg Rolf, dipl. Architekt ETH, VIII 44020. — v. Streng Felix, Dr., Rechtsanwalt, VIII 49247. — Surholt Hansjörg, Atelier für handwerkliche Arbeiten, VIII 45205. — Tapeten AG., Personalversicherung, VIII 1853. — Thalman Kurt, Konto H, VIII 38070. — Thurner Kurt, Import, Export, VIII 46172. — Vetterli Arnold, Schreinerwerkstatt, VIII 48526. — Walma-Vertrieb, Waldemar Mayer, VIII 53072. — Wegmann Robert, Verglasungen, VIII 38040. — Wehrsportkasse Inf. Rgt. 26, VIII 44459. — Wylder-Johnson Max Rud., VIII 47891. — Zimmerli Roland, stud. oec. publ., VIII 45063. — Zwicky-Metzger Adolf, VIII 53029.

Schaan (Liechtenstein): Walser H., Dr. med., Zahnarzt, IX 15861. Vaduz (Liechtenstein): Flex Import-Export Anstalt, IX 14981. Bendorf (Rhein, Deutschland): Elisano-Werk GmbH, VII 9125. Berlin: Falken-Verlag, Erich Sicker, VIII 50540. Konstanz: Verlag Horst Deika, VIII 50497.

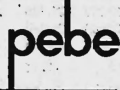
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Machen Sie Ihre Buchhaltung immer noch für das Steueramt?



Gäbe das Steueramt keine Fristverlängerung, dann wäre manche Buchhaltung früher fertig – so früh, dass sie dem Betrieb noch etwas nützte. Das Steueramt kann grosszügig sein, denn es kommt auf jeden Fall zu seinem Geld – früher oder später. Ihr Betrieb aber, er braucht die Zahlen bevor sie veralten. Vielleicht beginnt die Umstellung Ihrer Buchhaltung allein mit dem automatischen Buchungsapparat Pebe-Record, der auf eine Korrespondenzmaschine gesetzt wird. Vielleicht ist es erwünscht, das Tempo durch elektrische Blatteinführung mit Record-Electric zu steigern. Vielleicht entschliessen Sie sich sofort für den rechnenden Pebe-Adjutant, durch den die Buchhaltung die stete Auskunfts- und Abschlussbereitschaft gewinnt. Eine unverbindliche Demonstration und Beratung durch unseren erfahrenen Organisator zeigt Ihnen, ob Sie das Pebe-System von Anfang an vollausgebaut übernehmen sollten, oder ob ein stufenweiser Ausbau richtig ist.

P. Baumer AG Frauenfeld  
Pebe-Buchhaltungen, Formularendruckerei, Geschäftsbücherfabrik, Tel. (054) 7 3550



- Compon  
An die Firma P. Baumer AG Frauenfeld Senden Sie uns kostenlos Prospekte über
- 328 Pebe-Record mit automatischer Zellenwahl (Grundausrüstung)
  - 328 Pebe-Electric mit elektrischer Blatteinführung (Erweiterung Nr. 1)
  - 331 Pebe-Adjutant
  - 330 Synchronisierung der Rechenmaschine (Erweiterung Nr. 2)
  - 332 Pebe-Versenkputz
  - 332 Addo-X Buchungsaustomat mit Pebe-Record
- Demonstration erwünscht am \_\_\_\_\_ vormittags/nachmittags

Firmastempel

## BOSTITCH B 8

Die Heftmaschine von Weltruf  
jetzt in der neuen,  
geschmackvollen  
dreiton-graufarbigen Ausführung  
erhältlich.

Unentbehrlich in Büro, Schule  
und Haushalt

### In allen Papeterien

Generalvertreter

*Alvin Marquardt*

Größtes Spezialhaus  
für Heftmaschinen und  
Heftklammern

Zürich 8, Höschgasse 45  
Telephon (051) 34 11 34

Ueber 60 Jahre BOSTITCH

## INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der  
ganzen Schweiz. Individuelle und  
spezielle Bearbeitung.

ADMINISTRA. Inkasso AG  
Schanzenegstr. 1, Tel. (051) 23 64 47  
Zürich 2

Der

## SHAB-LESERKREIS

Ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!

# 4% Aeußere Anleihe von 1939 der Französischen Republik

von hfl. 175 000 000 nom. = sFr. 420 875 000 nom.

Verzeichnis der am 9. Dezember 1958 in Paris zur Rückzahlung per 1. Februar 1959 zu pari ausgelosten 3048 Obligationen à hfl. 500 nom. und 5050 Obligationen à hfl. 1000 nom. Ziehungslisten können bei den unterzeichneten Zahlstellen bezogen werden.

Obligationen von hfl. 500 nominal											
12	1513	3121	4838	7198	8846	10620	12553	14559	16164	18088	20328
17	1533	3139	4885	7246	8859	10640	12561	14568	16211	18094	20339
18	1539	3142	4895	7320	8897	10656	12598	14605	16214	18097	20351
21	1544	3153	4913	7326	8898	10700	12640	14609	16237	18098	20352
32	1553	3172	4935	7328	8935	10714	12651	14612	16249	18117	20384
32	1567	3200	4946	7333	8941	10722	12655	14613	16254	18129	20400
36	1596	3217	4950	7367	8960	10725	12656	14638	16258	18144	20407
38	1602	3223	4962	7377	9003	10748	12679	14640	16260	18152	20413
41	1605	3224	4966	7382	9037	10771	12682	14648	16261	18158	20417
44	1607	3245	4992	7384	9041	10792	12722	14650	16262	18160	20418
45	1654	3255	4999	7405	9051	10902	12732	14655	16271	18164	20421
53	1667	3256	5001	7420	9065	10913	12733	14678	16289	18176	20431
64	1690	3266	5038	7449	9085	10942	12763	14678	16302	18189	20441
100	1695	3274	5061	7433	9088	10947	12768	14681	16314	18198	20445
107	1708	3296	5063	7452	9089	10976	12776	14698	16328	18208	20451
109	1717	3303	5068	7465	9093	10981	12785	14699	16325	18208	20464
122	1728	3337	5078	7470	9121	10984	12799	14728	16378	18239	20501
128	1729	3377	5082	7480	9133	10990	12800	14740	16399	18247	20503
134	1785	3417	5091	7502	9135	11011	12801	14741	16401	18257	20540
139	1804	3465	5102	7503	9140	11015	12812	14753	16409	18270	20555
167	1806	3499	5094	7505	9161	11051	12816	14754	16434	18318	20557
168	1808	3503	6010	7515	9164	11072	12848	14773	16459	18332	20578
169	1814	3510	6014	7521	9169	11091	12851	14792	16462	18333	20622
182	1827	3515	6027	7558	9189	11104	12938	14799	16470	18342	20632
192	1828	3523	6030	7560	9205	11108	12941	14808	16504	18371	20637
209	1833	3528	6036	7571	9206	11109	12961	14813	16511	18408	20640
214	1836	3567	6037	7595	9242	11164	12980	14860	16578	18440	20647
218	1844	3591	6047	7615	9245	11201	12983	14863	16619	18442	20654
256	1854	3617	6089	7651	9252	11230	13001	14875	16647	18491	20664
283	1867	3620	6104	7664	9266	11268	13013	14886	16649	18517	20668
294	1873	3626	6123	7666	9278	11272	13060	14894	16665	18525	20676
301	1875	3628	6131	7679	9311	11310	13070	14924	16671	18526	20682
305	1900	3644	6133	7686	9322	11318	13078	14927	16695	18538	20718
327	1940	3646	6135	7708	9328	11319	13085	14933	16701	18556	20728
364	1946	3649	6151	7721	9336	11365	13095	14938	16706	18566	20734
381	1956	3674	6162	7724	9374	11383	13109	14943	16747	18584	20769
382	1974	3685	6170	7725	9381	11397	13120	14946	16770	18607	20804
385	1993	3689	6194	7743	9387	11480	13149	14948	16771	18622	20836
390	2000	3705	6206	7754	9413	11489	13150	14949	16778	18637	20850
395	2002	3732	6225	7764	9421	11495	13151	14953	16781	18650	20855
487	2055	3755	6233	7785	9435	11501	13169	14956	16800	18728	20856
583	2075	3841	6236	7799	9442	11505	13170	14970	16818	18824	20874
546	2077	3858	6252	7804	9521	11555	13174	14973	16845	18867	20895
549	2081	3872	6256	7807	9531	11557	13213	14975	16873	18908	21048
557	2083	3885	6291	7824	9549	11558	13247	14993	16874	19011	21064
568	2086	3895	6302	7850	9574	11579	13262	15019	16934	19090	21074
576	2103	3964	6308	7863	9593	11580	13266	15058	16941	19098	21076
611	2117	3967	6324	7878	9604	11605	13267	15066	16945	19208	21080
653	2152	3986	6330	7890	9614	11668	13281	15080	16984	19313	21094
671	2166	3988	6332	7907	9619	11671	13290	15083	17005	19362	21108
679	2193	4003	6355	7909	9657	11690	13300	15116	17020	19372	21123
691	2196	4016	6373	7912	9661	11716	13301	15117	17022	19383	21136
700	2204	4024	6375	7918	9692	11720	13302	15123	17066	19400	21156
705	2224	4043	6382	7927	9697	11728	13313	15147	17071	19431	21173
722	2225	4066	6383	7928	9737	11745	13334	15149	17111	19433	21182
743	2247	4068	6398	7945	9741	11760	13346	15153	17146	19447	21192
749	2251	4080	6403	7987	9747	11774	13378	15163	17169	19500	21234
753	2260	4081	6430	7988	9748	11775	13416	15189	17194	19508	21237
787	2261	4092	6464	8007	9769	11782	13418	15190	17219	19522	21241
789	2265	4110	6485	8008	9788	11792	13426	15193	17220	19524	21242
801	2272	4129	6486	8040	9818	11803	13486	15226	17227	19531	21247
803	2302	4148	6510	8069	9819	11805	13494	15275	17235	19532	21251
808	2311	4151	6514	8087	9838	11806	13504	15283	17236	19538	21255
813	2314	4164	6520	8095	9840	11876	13505	15290	17239	19544	21273
837	2332	4168	6535	8102	9842	11884	13508	15292	17240	19569	21291
873	2337	4173	6561	8108	9863	11920	13513	15294	17245	19594	21301
889	2362	4182	6566	8118	9864	11935	13548	15317	17250	19603	21310
891	2379	4185	6583	8125	9924	11936	13551	15365	17257	19607	21335
900	2397	4201	6590	8131	9951	11957	13577	15371	17287	19610	21342
905	2402	4203	6592	8169	9960	12023	13604	15403	17320	19623	21355
919	2404	4210	6603	8182	9989	12029	13649	15437	17321	19642	21386
922	2428	4213	6635	8184	9994	12036	13680	15463	17325	19645	21392
948	2435	4229	6642	8197	9996	12042	13683	15465	17332	19647	21400
1001	2444	4230	6656	8203	10008	12043	13687	15473	17369	19659	21430
1002	2460	4257	6683	8213	10022	12111	13691	15477	17381	19671	21437
1004	2464	4262	6714	8222	10039	12119	13726	15487	17406	19679	21439
1031	2465	4267	6723	8237	10040	12144	13735	15492	17407	19684	21459
1043	2474	4275	6744	8260	10043	12149	13739	15509	17417	19698	21513
1048	2479	4297	6746	8265	10047	12159	13767	15513	17421	19722	21515
1070	2506	4328	6785	8334	10051	12162	13773	15522	17433	19725	21517
1074	2509	4339	6779	8335	10059	12172	13775	15525	17438	19735	21523
1086	2516	4349	6798	8341	10109	12183	13828	15526	17543	19755	21546
1091	2572	4368	6803	8348	10120	12189	13830	15541	17561	19780	21553
1094	2575	4374	6804	8349	10136	12205	13867	15560	17565	19795	21554
1096	2577	4385	6808	8351	10145	12233	13873	15624	17571	19803	21563
1102	2584	4390	6811	8354	10163	12235	13914	15641	17574	19842	21571
1146	2586	4440	6812	8359	10168	12236	13950	15686	17604	19845	21596
1148	2588	4448	6813	8368	10171	12241	13958	15687	17608	19870	21603
1159	2629	4451	6829	8379	10197	12243	13991	15726	17626	19890	21626
1160	2632	4463	6831	8386	10223	12254	14008	15734	17629	19893	21665
1162	2636	4440	6834	8398	10228	12282	14012	15740	17632	19909	21666
1248	2642	4493	6883	8412	10229	12293	14030	15801	17638	19917	21939
1258	2719	4501	6890	8414	10268	12302	14044	15808	17646	19926	21944
1272	2730	4510	6896	8418	10270	12317	14050	15811	17680	19931	21999
1286	2742	4515	6909	8513	10282	12352	14069	15812	17692	19941	22004
1314	2747	4523	6918	8536	10291	12362	14088	15905	17698	19954	22005
1315	2770	4544	6929	8538	10301	12379	14111	15907	17743	19963	22061
1329	2771	4560	6942	8554	10303	12382	14139	15917	17754	19974	22065
1333	2781	4591	6950	8568	10314	12387	14159	15918	17804	19977	22074
1337	2810	4600	6963	8584	10327	12396	14165	15932	17837	19997	22109
1352	2813	4609	6992	8608	10359	12397	14191	15934	17854	20013	22125
1361	2815	4									

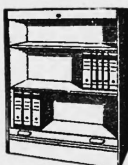
Table with 20 columns of numbers, likely representing financial data or a ledger.

Obligationen von hfl. 1000 nominal

Main table containing 20 columns of numbers, organized under the section header 'Obligationen von hfl. 1000 nominal'.

55150	57931	60369	62328	66971	70283	74661	81288	83773	89122	92137	96208
55175	57944	60372	62337	66976	70293	74662	81309	83774	89127	92144	96209
55184	57969	60389	62347	67063	70316	74667	81317	83805	89128	92147	96211
55212	57980	60408	62366	67067	70318	74671	81341	83809	89129	92168	96286
55221	58006	60441	62369	67078	70338	74675	81347	83832	89139	92171	96301
55259	58055	60454	62421	67102	70344	74681	81353	83853	89148	92181	96322
55271	58182	60463	62428	67106	70362	74683	81503	83904	89150	92188	96327
55278	58187	60471	62451	67115	70396	74684	81514	83905	89187	92190	96337
55279	58192	60480	62452	67129	70399	74685	81517	83921	89193	92201	96340
55284	58248	60487	62453	67146	70409	74695	81529	83968	89266	92207	96437
55293	58262	60510	62458	67159	70435	74697	81530	83979	89308	92208	96438
55308	58261	60521	62464	67162	70439	74717	81563	83988	89341	92265	96449
55332	58267	60556	62474	67167	70443	74727	81571	84135	89361	92279	96454
55340	58306	60637	62478	67178	70452	74742	81746	84137	89381	92295	96457
55355	58311	60642	62499	67179	70462	74758	81752	84217	89384	92316	96483
55361	58346	60657	62502	67185	70482	74772	81756	84233	89431	92317	96501
55366	58359	60667	62503	67192	70486	74783	81765	84431	89442	92318	96510
55390	58389	60693	62530	67198	70497	74800	81766	84457	89448	92320	96533
55422	58418	60703	62533	67214	70509	74815	81768	84463	89461	92327	96531
55436	58478	60710	62547	67215	70541	74825	81814	84630	89480	92343	96546
55450	58479	60712	62552	67226	70601	74847	81818	84874	89509	92349	96581
55456	58493	60728	62600	67253	70614	74855	81842	84933	89528	92364	96590
55459	58500	60756	62628	67255	70617	74900	81846	84957	89537	92367	96620
55460	58504	60762	62642	67287	70620	75030	81925	84961	89580	92382	96639
55500	58521	60796	62699	67289	70678	75143	82013	84963	89586	92385	96660
55517	58530	60798	62715	67313	70679	75220	82022	84974	89590	92386	96696
55533	58537	60803	62716	67316	70680	75455	82034	84978	89618	92387	96763
55545	58541	60863	62729	67353	70685	75510	82035	84979	89642	92405	96785
55554	58553	60878	62791	67356	70687	75513	82041	85055	89648	92419	96793
55561	58576	60893	62792	67371	70693	75521	82042	85058	89653	92420	96795
55580	58599	60901	62797	67385	70710	75545	82046	85060	89662	92447	96800
55582	58693	60956	62799	67390	70722	75563	82050	85068	89663	92450	96844
55589	58694	60966	62872	67396	70734	75845	82067	85069	89716	92452	96850
55592	58695	60965	62873	67403	70737	77271	82069	85075	89831	92488	96882
55597	58699	60968	63400	67414	70801	77299	82079	85121	90016	92492	96885
55599	58712	60981	63410	67419	70824	77101	82081	85138	90019	92499	96911
55612	58732	60995	63419	67428	70828	77473	82083	85181	90029	92520	96932
55620	58793	61010	63432	67433	70897	77551	82095	85299	90096	92538	96938
55628	58800	61026	63458	67446	70925	77574	82132	85302	90097	92545	96942
55672	58801	61048	63504	67455	70946	77617	82134	85308	90106	92548	96957
55706	58805	61066	63514	67469	70969	77664	82157	85311	90107	92548	96966
55718	58806	61072	63527	67507	70978	77730	82190	85315	90137	92558	96992
55759	58815	61080	63523	67533	70980	77742	82215	85330	90203	92560	99004
55775	58836	61106	63554	67547	70992	77756	82220	85344	90208	92563	99007
55796	58858	61129	63560	67553	71030	78017	82223	85349	90210	92569	99009
55803	58862	61138	63599	67592	71050	78019	82227	85359	90227	92593	99013
55813	58867	61142	63637	67593	71070	78058	82253	85370	90230	92597	99014
56017	58901	61171	63643	67597	71083	78060	82254	85389	90236	92601	99021
56047	58955	61177	63647	67602	71135	78094	82258	85440	90269	92605	99028
56095	58966	61185	63648	67620	71207	78095	82259	85446	90271	92606	99040
56107	58986	61195	63658	67622	71208	78108	82267	85451	90304	92619	99044
56108	58992	61240	63659	67625	71217	78110	82289	85484	90312	92623	99050
56155	59000	61256	63661	67626	71250	78265	82297	85489	90315	92624	99071
56158	59037	61264	63686	67629	71263	78306	82303	85512	90330	92643	99082
56240	59065	61274	63688	67633	71307	78311	82305	85531	90348	92645	99102
56273	59069	61294	63779	67655	71364	78362	82314	85577	90350	92646	99112
56275	59072	61296	63871	67658	71386	78378	82318	85639	90387	92654	99237
56322	59073	61307	63873	67660	71400	78391	82324	85644	90402	92660	99250
56324	59100	61309	63937	67699	71409	78441	82353	85688	90406	92676	99261
56337	59103	61326	63973	67708	71414	78466	82370	85692	90421	92683	99269
56346	59104	61358	63998	67726	71418	78473	82402	85728	90430	92699	99275
56348	59122	61394	64268	67786	71423	78479	82414	85780	90446	92702	99281
56350	59136	61406	64381	67789	71424	78481	82453	85970	90458	92710	99295
56432	59139	61408	64448	67792	71489	78522	82461	85974	90459	92718	99298
56451	59142	61410	64466	67832	71507	78553	82466	85977	90472	92725	99325
56495	59146	61424	64567	69005	71527	78628	82484	85985	90477	92730	99322
56608	59147	61466	64603	69016	71559	78647	82485	85986	90488	92735	99411
56636	59166	61476	64633	69024	71599	78651	82501	86003	90539	92754	99412
56640	59177	61513	64637	69032	72001	78654	82503	86006	90567	92781	99448
56666	59197	61529	64643	69033	72056	78661	82504	86010	90568	92787	99490
56670	59214	61530	64674	69089	72123	78683	82519	86042	90576	92787	100024
56676	59231	61542	64676	69121	72134	78691	82554	86051	90645	92789	100025
56700	59236	61586	64700	69141	72139	78697	82590	86071	90708	92793	100302
56703	59245	61604	64712	69159	72163	78727	82612	86130	90876	92813	100323
56744	59345	61608	64714	69186	72185	78753	82642	86132	90886	92818	100336
56771	59368	61609	64768	69202	72200	78765	82647	86133	90891	92830	100345
56796	59380	61611	64770	69211	72203	78774	82691	86143	90922	92837	100348
56801	59381	61614	64974	69223	72339	78793	82712	86149	90923	92838	100350
56811	59386	61623	64975	69230	72342	78828	82732	86158	90924	92862	100358
56821	59430	61629	64994	69246	72349	78859	82733	86241	90925	92883	100367
56963	59437	61639	65013	69300	72361	78868	82746	86497	90929	92889	100628
56969	59456	61650	65025	69322	72587	78902	82753	86557	90931	92912	100646
56972	59464	61658	66027	69327	72598	78920	82766	86584	90933	92912	100657
57040	59465	61678	66036	69330	72696	78948	82769	86586	90979	92947	100666
57042	59490	61691	66042	69339	72701	78950	82774	86613	90986	92952	100667
57072	59591	61694	66048	69342	73156	78975	82790	86623	91012	92961	106101
57073	59620	61710	66134	69346	73160	78982	82801	86676	91019	92970	106112
57114	59657	61713	66135	69360	73177	78984	82806	86720	91115	92978	106132
57148	59683	61718	66146	69389	73192	78985	82855	86727	91135	92979	106138
57151	59685	61720	66148	69398	73200	79354	82934	86731	91140	92991	106151
57157	59690	61723	66150	69424	73212	79405	82951	86733	91143	92995	106154
57173	59695	61726	66217	69426	73233	79513	82982	86784	91151	93558	106172
57252	59700	61730	66232	69427	73251	79527	82998	86916	91161	93618	106201
57265	59709	61735	66233	69434	73254	79578	83027	86923	91185	93634	106219
57303	59719	61736	66242	69435	73260	79579	83223	86997	91189	93644	106258
57304	59720	61745	66268	69453	73265	79586	83260	87022	91190	93649	106276
57316	59754	61784	66292	69455	74129	79728	83264	87063	91201	93658	106284
57352	59778	61801	66295	69458	74333	79744	83296	87071	91234	93661	

# BÜRO-MÖBEL ab Lager lieferbar!



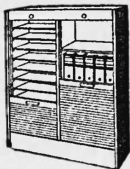
Nr. 201 Fr. 260.—



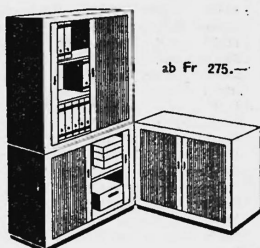
Nr. 220 Fr. 260.—



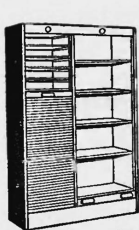
Nr. 301 Fr. 340.—



Nr. 210 Fr. 370.—



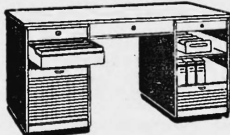
ab Fr. 275.—



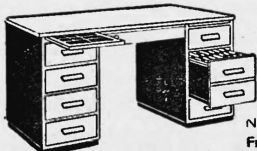
Nr. 321 Fr. 490.—



Nr. 340 Fr. 475.—



Nr. 140  
Fr. 280.—



Nr. 100  
Fr. 425.—



Nr. 8a Fr. 245.—



Nr. 2 Fr. 118.—



Nr. 60z Fr. 142.—

Verlangen Sie unsern  
**neuen Büromöbel-Katalog**



Neugasse 40, Tel. (071) 22 53 06, St. Gallen  
Das führende Fachgeschäft für Büromöbel

# Bigla Für den Registrierwechsel 1958/59

Die hunderttausendfach bewährten

**BIGLA-Glissfix-Hängemappen**  
mit dem neuartigen Grossicht-Druckmetall-  
fenster. Ein ganz besonderer Vorteil für Re-  
gistrierwechsel und Mutationen.

**BIGLA-Zella-Hängemappen**  
für die Hängeregistratur, bei der kein Schrift-  
stück verloren gehen kann.

**BIGLA-Archivschachteln**  
zum Ablegen der alten Korrespondenz

**BIGLA-Leitkarten für Karteien**  
aus Pressspan mit den unverwüstlichen Metall-  
fenstern.

**BIGLA-Sichtkarteien und Sichtregister**  
für die verschiedensten Kontrollzwecke.



Verlangen Sie unverbindlich den Besuch un-  
seres Spezialisten.

**BIGLER, SPICHTIGER & CIE. AG. BIGLEN (Bern)**  
Abteilung für Büro- und Betriebsmöbeleinrichtungen

Berufliches Können und  
das Qualitätsbewusst-  
sein von nahezu 3000  
einheimischen Arbeits-  
kräften bürgen für  
Präzision und Leistungs-  
fähigkeit der HERMES-  
Schreibmaschinen.  
Strapazierfähigkeit und  
Preisvorteil sind weitere  
Gründe für die starke  
Verbreitung und Belieb-  
theit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab  
Fr. 255.—  
Büro-Modelle ab Fr. 750.—



## SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

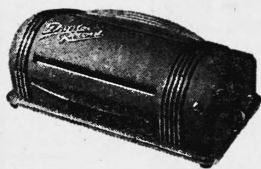


# HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

empfehlungswürdig

## Schnell und müheles



erhalten Sie mit dem kombinierten  
**DIPLOMAT** weisse Kopien in 45 Sekunden  
von allen Ihren Originalen

Diplomat Record kombiniert A 4 Fr. 725.—  
Diplomat Ultra kombiniert A 3 Fr. 975.—  
Diplomat Super Belichtung A 4 Fr. 275.—  
Diplomat Junior Entw. cklung A 4 Fr. 210.—

Verlangen Sie Angebote und Vorführung



Seefeldstrasse 94 - Tel. 24 47 57

Mikrofilm- und Aufnahmegeräte Kontrophot. Ausführung sämtlicher  
Mikrofilmaufnahmen. Vergrößerungs- und Verkleinerungsarbeiten  
in unserer Reproduktions- und Liebt-pausanstat.

## Darlehen bis 5000 Fr.

Keine komplizierte  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg



FISCHER & CO.  
REINACH 6

## Zu verkaufen in Biel ca. 2300 m<sup>2</sup> Bauland

an der Solothurnstrasse (Nähe der  
Karosseriewerke Ramseier & Co.),  
bergwärts gelegen.

Offerten unter Chiffre P 20004 U  
an Publicitas Biel, Dufourstr. 17.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Presschan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Suchen Sie einen qualifizierten

## kaufm. Mitarbeiter

der in allen Sparten der kaufmänni-  
schen Tätigkeit, besonders im Re-  
chnungswesen selbständig, pflichtbe-  
wusst und speditiv ist, sich über mehr-  
jährige Erfahrung ausweisen und  
beste Referenzen aufzuweisen hat?  
Wenn Sie einen zuverlässigen Mit-  
arbeiter wünschen und eine entwik-  
lungsfähige Lebensstelle zu vergeben  
haben, dann schreiben Sie unter  
Chiffre 20036 LK an Publicitas Bern.

Gut erhaltene

## Schrankfächer-Anlage

zum Einbau in Banktressor  
zu kaufen gesucht.

Offerten unter Chiffre D 3003  
Lz an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen in Nidau b. Biel

## ca. 1000 m<sup>2</sup> Land mit Hangar

mit Anschluss an  
Industriegeleise SBB  
Offerten unter Chiffre P20003 U an  
Publicitas AG, Dufourstrasse 17,  
Biel.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgelt-  
liche Zusendung von Probenummern der  
«Volkswirtschaft».

# Precisa record



## 990.- elektrisch

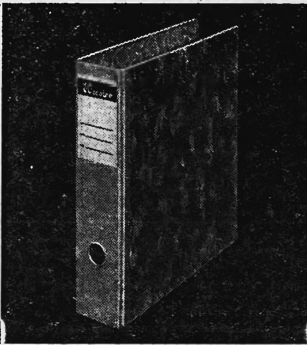
Generalvertretung für die Schweiz

## ERNST JOST AG

Zürich 1 Gessnerallee 50  
Tel. -051-23 67 57



ein Blick



ein Griff

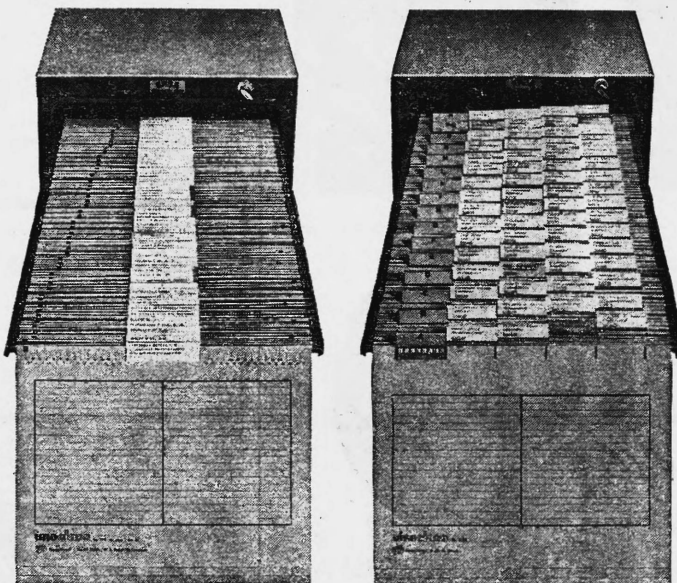
## die Wecolor-Ordner in sechs Farben

vereinfachen, gestalten Ihre Ablage noch rationeller, noch übersichtlicher

Wir senden Ihnen gerne Prospekt sowie Preisliste und auf Wunsch einen Wecolor-Ordner zur Ansicht

Hersteller: Fritz Weber & Cie. AG., Menziken AG, Buchdruckerei und Geschäftsbücherfabrik  
Verkaufsbüro: Ernst Järman & Co., Kernstrasse 60, Zürich 4, Telefon 23 60 60 / 23 35 11

# Registrierung heute und morgen



## unoclass

Die extrabreiten, festsitzenden Vollsichtfenster dieser neuen Hängemappen liegen in einer Reihe und bieten die Anschriften in unübertroffener Übersicht dar.  
In Schachteln zu 50 Stück

	50	100	1000 St.
Nr. 814	42.—	80.—	740.—
Nr. 812	50.—	95.—	865.—
Nr. 814 A4 extrahoch			
Nr. 812 Folio extrahoch			

Celluloidfenster und unbedruckte Etiketten  
im Preis inbegriffen

## visoclass

Die bewährten, besonders preiswerten Hängemappen mit fünffach gestaffelten Vollsichtfenstern. Im In- und Ausland seit Jahren millionenfach verbreitet.  
In Schachteln zu 50 Stück

	50	100	1000 St.
Nr. 614	37.25	74.50	660.—
Nr. 1114	38.—	76.—	675.—
Nr. 614 A4 normalhoch			
Nr. 1114 A4 extrahoch			

Celluloidfenster und unbedruckte Etiketten  
im Preis inbegriffen

### Alles für die Ordner- und Hängeregistratur

finden Sie bei Rüegg-Naegeli in unübertroffener Auswahl: Ablesgeschachteln in 3 Ausführungen, Vertikal- und Archivmappen; Briefordner der Marken Rüegg-Naegeli, Bundes, Leitz, Rado; Aktenhefter, Locher und weiteres Zubehör. Bei Grossbezug vorteilhafte Mengenpreise. Verlangen Sie jetzt den ausführlichen **Registrierungsprospekt KM 1258** vom Registrar-Spezialisten



## Rüegg-Naegeli

+ Cie AG

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

### Friedrich Emil Schläfli

des Niklaus und der Caroline geb. Horn, geb. 24. April 1891, von Albligen und Bern, Ehemann der Klara geb. Räber, gewesener Sachwalter, wohnhaft gewesen in Thun, Warl 27, Geschäftsdomizil in Bern, Hirschengraben 5, verstorben am 17. November 1958.

Eingabefrist bis und mit 9. Januar 1959:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt von Thun;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Wältli, Bahnhofplatz 3 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Unter behördlicher Bewilligung wird das Sachwalterbureau am Hirschengraben 5 in Bern, unter Aufsicht des Massaverwalters, weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Max Brunner-Stueckl, Kaufmann, wohnhaft Seegarten, Hünibach bei Thun.

Bern, den 9. Dezember 1958

Der Beauftragte:  
Emil Wältli, Notar.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des Herrn Regierungsstatthalters von Nidau, vom 23. Dezember 1958 ist über den Nachlass des am 4. Dezember 1958 gestorbenen Herrn

### Karl Hirt-Burkhardt

geb. 1907, Ernst Gottfried's und der Rosa, geb. Römer, gewesener Rebbesitzer und Weinhändler, von und in Tüschersch-Alfermée, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff des Dekretes vom 24. Januar 1945 über die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Herrn Karl Hirt-Burkhardt aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 14. Februar 1959 beim Regierungsstatthalteramt Nidau schriftlich und gestempelt anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen wird die Haftpflicht gemäss Art. 590 ZGB ausdrücklich abgelehnt.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar Berthold Benguerel in Nidau schriftlich anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt Herr Otto Haudenschild, Regierungsstatthalter und Gerichtspräsident, in Belp.

Nidau, den 27. Dezember 1958. Der beauftragte Notar:  
Benguerel, Notar.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 1. November 1958 verstorbenen

### Hans Peter Meierhofer - Shacalli,

geb. 1911, von Weiach, gewesener Fabrikant, wohnhaft gewesen Loorenstrasse 80 in Zürich 7/53, gewesener Inhaber der Einzelfirma H. Meierhofer, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Erzeugung der «densa» Gelatine-Kapseln, Neptunstrasse 88 in Zürich 7, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Zürich vom 4. Dezember 1958 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt worden.

Es werden deshalb die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger), als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen, bzw. Schulden bis zum 6. Februar 1959 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Desgleichen werden alle Personen oder Institute, die Sachen des Verstorbenen besitzen oder aufbewahren (Inbegriffen offene oder geschlossene Depots) dies innert der gleichen Frist beim unterzeichneten Amte anzumelden, unter Androhung von Ordnungsbussen im Unterlassungsfalle.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen bei Nichtanmeldung innert Frist aufmerksam gemacht. Die Schuldner, welche unterlassen, eine Eingabe einzureichen, haben eine Ordnungsbusse zu gewärtigen.

Zürich 7/32, den 3. Januar 1959.

Klosterstrasse 95

Notariat Hottingen-Zürich:  
H. Müller, Substitut.

## CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Börsenstrasse 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen